

Toårsmelding

2014-2015

HimalPartner

Fremtid og håp

- HimalPartners Landsmøte
på Rødde Folkehøgskole,
Trondheim 21. juli 2016





HIMALPARTNERS TOÅRSMELDING 2014 - 2015
Ansvarlig redaktør: Heidi Westborg Steel
Redaksjonsmedarbeider: Terje Holmedahl
Skribenter: Arne Kjell Raustøl, Randal Frivold,
Eldrid Brekke, Silje Yun Eng, Lene Bjølverud-
Rødningby, Thomas SmørDAL, Linda Ekerhovd
Grafisk design og trykk: GRØSET



INNHold

Styrelederen har ordet	3
Generalsekretæren har ordet	3
«I kraft»	4
HimalPartners styre	6
Toårsrapport fra Tibet/Kina	7
Toårsrapport fra Nepal	12
Jordskjelvkatastrofen	19
Toårsrapport fra Norge	22
Innsamlingsarbeidet	27
Styrets årsberetning 2014	28
Styrets årsberetning 2015	29
Resultatregnskap 2014 og 2015	30
Balanse 2014 og 2015	31
Noter (fra Revisor) 2014 og 2015	33
HimalPartners formål og verdier	35

Styrelederen har ordet:

Fremtid og håp

Det har vært en utfordrende periode siden sist årsmøte både for utsendingene, administrasjonen i Norge og våre støttegrupper. Det dreier seg om flere ting; en utfordrende økonomi, usikkerhet m.h.t. oppholdstillatelse og arbeid i Tibet, nye faglige satsingsområder som næringsutvikling og mental helse og ikke minst jordskjelvkatastrofen i Nepal. Den fikk store konsekvenser, - størst for det nepalske folket og utsendingene våre, som opplevde katastrofen. Når vi ser oss tilbake ser vi at vi på tross av utfordringene likevel har kunnet bidra betydelig til å gi mange i Himalaya en bedre tilværelse.

Jeg ønsker å berømme administrasjonen. De fikk mange nye oppgaver som de har mestret på beste måte. Alle hendingene har slått ut i stor kreativitet både hos samarbeidspartnerne i Tibet og Nepal, hos de ansatte og hos misjonsfolket. Vår lille, effektive organisasjon har løst utfordringene godt og alle ledd i kjeden har ytt sitt aller beste ut fra vår felles plattform, som er misjonsbefalingen.

Jeg vil på denne måten takke alle som har vært med i dugnaden denne perioden. Jeg ønsker også å trekke fram at vi i løpet av denne perioden har fått ny hjemmeside og en ny innsamlingsstrategi som har vært viktige redskaper i gjennomføringen av arbeidet.

Med denne bakgrunnen står vi framfor en ny periode med nye forventninger. Etter en slik krevende periode kan vi la oss lure av problemene vanskelige spørsmål. Er organisasjonen vår for liten? Tar vi på oss for mange oppgaver? Er vi for optimistiske på Guds vegne? Jer 29.11 gir oss et godt svar: «For jeg vet hvilke tanker jeg har med dere, sier Herren, fredstanker og ikke ulykkestanker. Jeg vil gi dere framtid og håp.» På bakgrunn av erfaringene fra de siste to årene kan vi lese dette verset som et direkte løfte til HimalPartner om at vi kan gå to nye år i møte med frimodighet. Vi kan få nye utfordringer, men det er hele tiden viktig for oss å la oppdraget fra Jesus og løftene som han har gitt oss stå som sentrum i det vi møter.

Oslo, 1. mai 2016
Arne Kjell Raustøl
Styreleder



Generalsekretæren har ordet

#We Will Raise Again

«Gled dere!» var et krevende tema for sommerstevnet i fjor da Nepal nettopp hadde opplevd den store jordskjelvkatastrofen. Samtidig ble det tydelig for oss at når verden rundt oss rokkes, er det desto viktigere å lete etter håpet som Bibelen lover oss. Vi har vært på leit etter håpet hele året både i Nepal, i Kina og i Norge; «La ikke hjertet bli grepet av angst. Tro på Gud og tro på meg.» Joh. 14.1

Det var fint å oppleve at #HjelpenKommerFrem. Vi la ut historiene på nettsidene og på Facebook. Det viktigste var likevel å se hvordan nepalerne selv mobiliserte under slagordet #WeWillRaiseAgain. De virkelige heltene var hele tiden nepalerne selv, - menighetene og ikke minst ungdommen, som selv reiste ut i landsbyene for å ta et tak.

Også på tibetansk side ser vi betydningen av håp. Vår samarbeidspartner i Kina, Tsultrim, har en visjon om å gi tibetanerne tro på egne talenter og drømmer. Med det håpet hans virke har gitt, ha flere tibetanere startet egne små bedrifter.

Det å støtte endringsagenter er en fellesnevner for HimalPartners arbeid; noen er næringsmessige gründere, andre er sosiale entreprenører. Felles for dem er at de tar risiko og vil få til noe for land og folk. De gir tro på fremtiden. Disse endringsagentene er verdt å bli godt kjent med.

Anna, en tibetansk nepaler som utgjør pilaren for mange kristne tibetanere i Nepal. Matrika, som tross sin egen bipolare lidelse, vier hele seg til å hjelpe andre og kjemper for menneskerettigheter til en glemte gruppe. Bal Kumari, som har tatt forsoningstankene hun lærte fra Afrika til Nepal og omgjort dem slik at de nå er til hjelp inn i forskjellige konfliktlinjer i det nepalske samfunn.

Takk til dere alle; frivillige, ansatte ute og hjemme og partnerne våre, inkl. de fantastisk dyktige prosjektmedarbeiderne i hvert prosjekt. Det har vært en tøff periode for mange. Nå samles vi til landsmøte under Guds løfte: «Jeg vil gi dere framtid og håp.»

Oslo, 1. mai 2016
Heidi Westborg Steel
Generalsekretær



«I KRAFT»

Satsingen på mental helse og på næringslivsutvikling er blitt enda mer tydelig i toårsperioden. Kompetanse på livsmestring og noe å leve av er noe av, er det viktigste vi kan bidra med i Nepal etter katastrofene i 2015. Det er også vesentlig for at tibetanerne kan få nytt håp og en framtid. Slik har vi fått fortsette å være redskap for Guds kjærlighet i Himalaya – båret i kraft.



Generalsekretær
Heidi Westborg Steel

2015 – ANNUS HORRIBILIS

2015 vil huskes som året da vi opplever det varslede jordskjelvet i Nepal. Senere samme år gleder vi oss over at den lenge etterlengtede grunnloven blir vedtatt, raskt etter jordskjelvet. Men gleden er kortvarig. Folkene på slettelandet gjør opprør mot diskriminering i den vedtatte grunnloven og grensen til India blir blokkert for bensin, gass og andre viktige varer.

Blokaden varte hele høsten og vinteren og hadde større negative økonomiske følger for land og folk enn selve jordskjelvet. Hele Norge mobiliserte for jordskjelvfrene i april. Men da utfordringene fortsatte utover høsten, ble oppmerksomheten her til lands flyttet til flykningene som strømmet til Europa og Norge. Den blå-blå regjeringen foreslo sågar et bistandskutt på 66 %, - et forslag som KrF og Venstre fikk sanset, men det har ristet i bistands-Norge.

GUDS KRAFT

I Kina opplever vi at våre samarbeidspartnere er litt mer optimistiske på vegne av lokale frivillige organisasjoners muligheter i landet. På den annen side er det blitt strammet inn for internasjonale organisasjoners tilstedeværelse i Kina.

Denne perioden viser igjen at når vi opplever sårbarhet, tydeliggjøres behovet for å ha kontakt med den kraften som bare Gud kan gi oss i nåden gjennom Jesus. Som en liten organisasjon blir dette ikke bare ord, men en måte å overleve på. Et sted å finne styrke, selv når mening oppleves fjernt.

Denne toårsmeldingen skal gjenspeile resultatene av arbeidet i perioden 2014 - 2015. Kriseåret 2015 kommer lett i fokus. Rammebetingelsene ble endret, men den opprinnelige strategien, vedtatt av landsmøtet i 2014, viser seg å være like relevant, både på den ene og den andre siden av Himalayafjellene.

NØDHJELPSARBEIDET I NEPAL

Støtten etter jordskjelvet var overveldende og rørende! Det strømmet inn gaver fra hele Norge, - fra kjente og ukjente givere. Det største nødhjelpsarbeidet HimalPartner støttet, ble gjort av United Mission to Nepal (UMN), blant annet med støtte fra Utenriksdepartementet (UD), i samarbeid med Normisjon gjennom Digni. Med innsamlede midler fra givere fikk våre øvrige partnere mulighet til å respondere på nøden med sin kompetanse og gjennom sine nettverk. De ble viktige aktører. To samarbeidspartnere vi kjente godt, men ikke tidligere hadde støttet, ble også partnere i dette; Pokhara Christian Community (PCC) og Centre for Mental health and Councelling (CMC).

Som et unntak fra vanlig praksis, fikk utsendingene identifisere og formidle støtte til ressurspersoner som selv satte i gang nødhjelpsaksjoner i sine nærmiljø.

Et lite, men viktig arbeid som også var legende for utsendingene som levde tett på de vonde historiene om fremtidshåp som brast.

KINA

I Kina begynner vi å se resultater både hos våre hovedsamarbeidspartnere i Qinghai innenfor økoturisme - og i miljø- og isolasjonsprosjektet i Lhasa. Utdrøingen for oss i Kina er det faktum at det er så krevende å ha utsendinger der – enten pga politiske restriksjoner eller pga høyde. Derfor orienterer vi oss i økende grad mot mer formelt samarbeid med misjonærer fra andre nasjonaliteter. To fra Xining er sendt på foreldreveilednings-kurs (ICDP) i samarbeid med NLM i Kunming. De vurderer tilsvarende opplæring i Qinghai. I perioden har vi også gjennom egne utsendinger fått kartlagt oppfatning av og tilbud om mental helse i Kina (ref. egen rapport).

BEMANNING

Arbeidsfellesskapet har vært preget av sårbarhet og knappe ressurser. Vi har ikke minst måttet teste ut beredskapsplanene våre i Nepal og i Norge. De var ikke nedfelt, men den opplæringen vi over tid hadde fått levde i bevisstheten og ble viktig i unntakstilstanden vi arbeidet i. Det har vært tøft å være utsending i Nepal det siste året: Først å

oppleve jordskjelv og så blokaden med begrensninger på bensin og gass, med hard vinter, og samtidig måtte leve tett på mennesker som lider. Den politiske situasjonen i landet gjorde at folk ikke fikk den hjelp fra myndighetene de kunne forvente etter katastrofen.

Uavhengig av naturkatastrofene har flere av våre utsendinger opplevd akutt sykdom, noe som førte til hasteutsending for utredning og behandling. Vi er takknemlig for at alt nå er bra med alle, og for god oppfølging fra landkoordinatorne. Vi fortsetter å løfte fram de som har hatt store påkjenninger i tiden som har gått.

I perioden avsluttet Tore og Ragnhild Skeie og Reidun og Gunnar Dalseth sine lange tjenester ute. Vi er takknemlig for alt de har lagt igjen etter seg og for det de fortsetter å bidra med.

På kontoret i Oslo kan vi i perioden skilte med stort mangfold i språk og nasjonaliteter som har vært en rikdom, tross utskiftingene som kommer med permisjoner og vikariater. Det å ha kontakt med nepalere, kinesere og tibetanere i Norge har vært berikende. 2015 var et meget krevende år, men også et år der vi føler oss båret av omsorg, konkret støtte gjennom gaver og av forbønn.

ARBEIDET 2014 - 2015

Det overordnede målet for HimalPartners

arbeidet er å bidra til lokal utvikling i landene vi arbeider i, i tillegg til hensiktsmessig styrking av det kristne samfunnet. Dette ønsker vi å få til, slik historien har vist oss, gjennom «å være redskap for Guds kjærlighet». Hovedsatsningene våre, mental helse og næringsutvikling, er blitt tydeligere. Vi har i denne perioden startet med å se spesielt på næring. Alle prosjektene bærer direkte og indirekte preg av opplæring og kompetanseheving. Miljøaspektet har vært viktig, men kan fortsatt løftes ytterligere. Ikke minst har arbeid mot tibetanere i Kina og Nepal hatt høy bevissthet. Dette vil bli prioritert i perioden som kommer.

Den viktigste ressursen i prosjektene er våre partnere. Den gjensidigheten vi opplever ser vi mer og mer en berikelse for begge parter og, ikke minst er det en effektiv måte å jobbe på for en misjons- og bistandsorganisasjon, enten vi tenker på kostnadseffektivitet eller resultater.

Merverdi

HimalPartner ønsker å utgjøre en merverdi i våre samarbeidsrelasjoner, ikke bare bidra med økonomisk støtte. Vi ser at vi utgjør en forskjell gjennom tilstedeværelse, - ansatte og frivillige, som lang- og korttidsutsendinger - i dialog på Skype. Å arrangere kurs og seminarer sammen er også viktig, likeså å få til samhandling mellom aktører



HIMALPARTNERS STYRE HAR I PERIODEN BESTÅTT AV:

1.1.2014 – 24.7.2014:

Leder: Jostein Holm; nestleder: Andreas Kolaas; styremedlemmer: Ann Mari Ladefogd, Martin Vestøl, Marita Bjørke Ådland, Brigte Roar Skeie og Geir Kippenes; varamedlemmer: Tor Inge Havrevoll, Evald Jon Strøm og Kirsten Marie Tesaker; ansattes representant: May Brit Aanundsen.

24.7.2014 – 31.12.2015:

Leder: Arne Kjell Raustøl; nest-leder: Martin Vestøl; styremedlemmer: Tor Inge Havrevoll, Marita Bjørke Ådland, Marianne Riise Bergsaker, Veronika Gundersen og Andreas Kolaas. Varamedlemmer: Andreas Stokseth, Evald Jon Strøm og Kirsten Marie Tesaker; ansattes representant: Reidun Haugen Dalseth.



ute og hjemme, samt å delta aktivt i relevante politiske prosesser. Viktigst er likevel den uformelle medvandringen knyttet til tro og formidling av Jesu nåde, slik vi alle gjør når vi omgås de vi jobber med. Vi arbeider med å tydeliggjøre denne merverdien mer, – ikke minst løfte fram merverdien frivillige ressurspersoner utgjør på kortere oppdrag.

Mental helse

Mental helse er fortsatt et underprioritert område for verdens bistand. I Norge har vi gjort vårt til å mobilisere globalt, slik at mental helse nå er blitt inkludert i de nye FN's «Bærekraftsmålene». Fokus i perioden har vært på Nepal, men vi har også startet et kartleggingsarbeid og noe opplæring i de tibetanske områder i Kina. I Nepal støtter vi små eksisterende grasrotorganisasjoner med økonomi og kompetanse. De har oppnådd klare resultat i perioden. Ikke minst var partnerne relevante etter jordskjelvet med program for psykososial støtte og støtte til de med psykiske lidelser. Vi støttet i perioden fem partnere og deres prosjekt som enten fremmer mental helse (utdanning av førskolelærere, foreldreveiledning), som behandler mentale lidelser (primærhelsetjeneste og veiledning- og sjelesorgsenter) eller partnere som jobber politisk/i opinionen for bedre rettigheter og reduksjon av stigma. Stimulering til samhandlingen mellom aktørene innenfor mental helse i Nepal har vært en viktig oppgave for HimalPartner.

Næring og entreprenørskap

Vi har i perioden fått en egen eierstrategi og har utviklet klarere distinksjon mellom næringsenhetene (Stiftelsen «Hjelp til Selvhjelp Nepal» og HimalPartner Holding) og HimalPartner. Stiftelsen forvalter eierskap i vannkraftrelaterte selskap i Nepal. HimalPartner Holding forvalter eierskap i selskap i Lhasa og jobber med utvikling av det nye entreprenørstøtteprogrammet,

mens HimalPartner har ansvar for bistandsrelaterte støtteprosjekt i tillegg til å ha øverste ansvar for rekruttering og finansiering.

HimalPartner har altså jobbet med gode eierstrategier. I tillegg har man arbeidet med støtteprosjekt under utvikling i Nepal. Dette har vært knyttet til teknisk fagutvikling i områder med kommende vannkraft. I Kina har partnerne våre utviklet og testet nye metoder for entreprenørskap innen økoturisme. I tillegg har vi fått tilsagn på et nytt fagutviklingsprosjekt på næring og entreprenørskap (2015 – 2017) der vi sammen med Digni har begynt å se på misjonsorganisasjoners rolle innen næring og entreprenørskap.

ØKONOMI

2015 er ironisk nok året da økonomien faller på plass. Først og fremst fordi HimalPartner har fått økt synlighet og anerkjennelse, og dermed flere givere. Vi har jobbet en stund for å få mer kontroll på økonomien uten å miste formål og visjon av syne. I praksis har dette betydd en gradvis mer målrettet drift. Begge årene ble årsresultatet mye bedre enn budsjettet. For 2014 ble det forbedret fra et budsjettet underskudd på drøyt 1,4 millioner til 757.000.

2015, med mye ekstraordinær katastrofeinnsats i Nepal, gjøres opp med et overskudd på kr. 602.000, mot budsjettet underskudd på kr. 644.000. Målet var å kunne sette opp et reelt budsjett i balanse fra 2016 – noe vi har oppnådd. Utfordringen med en så liten buffer er mulighetene til å investere i fremtidige utsendinger.

De relativt lave kostnadene viser ikke hele sannheten sett i lys av verdien frivilligheten utgjør både for arbeidet hjemme og ute.

Takk til alle! ●

I rapporteringen av prosjektkostnader gjør vi oppmerksom på at summene bare gjelder det som kanaliseres gjennom HimalPartner, mens de fleste partnerorganisasjoner har andre inntektskilder som ikke oppgis her.





LANDRAPPORT KINA

Hauganisme i tibetanske områder

«Ingenting er permanent, unntatt forandring», sa grekeren Heraklit.
Med tanke på den raske økonomiske og sosiale utviklingen i Midtens Rike har mye forandret seg de siste to årene.

Vi har to prosjekter på den tibetanske høysletta, med fokus på miljø, utvikling av lokalt næringsliv og økoturisme. Det ene var i fare for nedleggelse. Til slutt ble det en løsning med ny registrering som et nasjonalisert foretak. Begge prosjektene bidrar, med sitt haugianske til å støtte lokale entreprenører og næringsliv.....

Vi er takknemlige over fortsatt å ha hatt utsendinger i Lhasa, trass i en krevende sikkerhetssituasjon. Mental helse, med kartlegging av tilbud og behov, er kommet i fokus for vårt arbeid i Kina.

SITUASJONEN I KINA: NY ROLLE I VERDEN

Med sin satsing innenfor utviklingsarbeid og internasjonale prosjekter

har Kina tatt en tydeligere rolle i den globaliserte verden. Kinas økonomi har vokst i et tempo som mangler sidestykke i verdenshistorien. Den raske økonomiske veksten har også ført til sosial uro, forurensing, og ulik fordeling av goder.

Xi Jinping har vist seg som en handlekraftig mann, som har tvunget gjennom innstramninger i offentlig forbruk og satt i gang kampanjer mot korrupsjon. Han har større makt enn noen gang. I 2012 ble han generalsekretær for kommunistpartiets sentralkomiteé, året etter Kinas president. Mange mener at Xi er Kinas sterkeste leder siden Deng Xiaoping på slutten av 1970-tallet satte i gang en dyptgripende modernisering av økonomien.

Kina har som mål å skape en smartere økonomi, der innovasjon og innenlandsk forbruk etter hvert får større vekt enn tradisjonell eksportrettet industriproduksjon. I den sammenheng tror vi norske produkter og løsninger kan være viktige bidrag. Vårt prosjekt i Lhasa, med energibesparende produkter og tjenester, er et eksempel på dette.

I denne toårsperioden har Kina også opplevd terrorhandlinger. Slike voldshandlinger kom som en overraskelse for kinesiske myndigheter. Tibetanske områder var ikke berørt. Den kinesiske regjeringen utøver en strengere kontroll og overvåking, spesielt over minoritetsområder i landet. Våre prosjektpartnere har opplevd mer byråkrati og lengre

ventetid i forskjellige søknadsprosesser.

Kinesisk media setter ofte fokus på fakta og tall innenfor business, entreprenørskap, og sosiale foretak, mens temaer som omhandler Kinas minoriteter, menneskerettigheter og sosiale problemer uteblir. For oss som jobber i svært sensitive områder gjelder det å være trygge på det vi kan, bygge gode forhold med våre lokale partnere, men samtidig trå varsomt med måten vi formidler våre verdier på. Våre nasjonale partnere er imidlertid optimistiske med tanke på en større forståelse for minoritetenes behov under president Xi's ledelse.

BEMANNING

I denne perioden har Rolf Erling Suhr vært stedlig representant for Plateau Management Consulting (PMC) og Erna Suhr i 75% stilling med oppgaver knyttet til PMC-kontoret og oppfølging av enkeltpersoner. Randal Frivold har vært ansatt i 100% stilling som landkoordinator. Solveig Frivold har hatt en 25% oppdragsbasert stilling med fokus på mental helse i Kina. Hun tar samtidig mastergradstudier i «Marriage and Family Therapy» ved et amerikansk universitet.

Følgende har vært «Venner av HimalPartner» i perioden: Astrid (norsk), Karin og Thomas (danske), Lammerta (nederlandsk) og Magnus og Sissel (norske). Vi har i økende grad hatt direkte samarbeid med alle disse og ser at med restriksjonene fra myndighetene er det å søke sammen med andre fra andre nasjonaliteter også en viktig måte å skape sammenheng på.

HIMALPARTNER I KINA:

Med våre satsingsområder ønsker vi å spisse vår satsing på få sektorer der det fortsatt er store udekkete behov og der vårt nettverk og erfaring er en reell merverdi. Mulighetene vi har for å bistå befolkningen i Kina knytter seg hovedsakelig til næringsutvikling. Samtidig er det et stort behov for miljøvennlige tiltak som fokuserer på å verne naturlandskapet. Entreprenørskap og små næringsvirksomheter henger sammen med HimalPartners pågående innsats. Både grønn energi og økoturisme er prioriterte satsingsområder hos myndighetene i de tibetanske områdene.

Mental helse er kommet på dagsor-

den i Kina. Selv om det går langsomt, arbeider Kina nå med å skape flere tilbud for de som trenger behandling. I de tibetanske områdene er tilbudene enda dårligere enn landet som helhet. Med tanke på de kulturelle og sosiale omveltningene som har rammet den tibetanske verden, kan det anslås at det er store behov for ulike tiltak på lokalt nivå.

HimalPartner ønsker å være en støtte for enkeltkristne, kristne organisasjoner og kirker. Engasjement med kristne organisasjoner er en viktig del av vårt nettverksarbeid, og på den måten kan vi også følge med på utviklingen av evangelisering og menighetsarbeid i de tibetanske områdene i Kina. Vi er derfor med i nettverkene Central Asia Fellowship og Friends of China, selv om vi opplever at begge nettverkene har sine utfordringer. Vi er også engasjert i Christian Network Mission, som driver med opplæring av kinesiske kristne som selv ønsker å reise ut som misjonærer.

KIRKEN I KINA OG TIBETANSKE OMRÅDER

Under kulturrevolusjonen ble alle kirker stengt og bibler konfiskert og brent. Svært mange kristne ble martyrer for sin tro, og tallet på kristne ble halvert i løpet av de 30 årene kulturrevolusjonen varte. Fra 1979 gjenoppsto kirken i Kina som en selvstendig nasjonal kirke, ledet av kinesere. I dag tilsier forsiktige anslag at det totalt er ca. 50-60 millioner kristne i Kina, men ingen vet det nøyaktige antallet.

Sakte, men sikkert, formes en tibetansk kirke ved at kinesiske kristne kommer til tibetanske områder for å dele sin tro, men mange opplever det vanskelig å nå inn til tibetanerne. I andre sammenhenger deler tibetanske kristne sitt vitnesbyrd med sine egne. Små grupper av kristne tibetanere samles på større steder, og enkeltkristne finnes spredt utover. De som kommer til tro etter kontakt med kinesiske kristne, blir ofte med i fellesskap som er en blanding av kinesere og tibetanere.

MENTAL HELSE

Kina ligger langt etter andre industrialiserte land når det gjelder tiltak, opplæring og kompetanse innenfor mental helse. Selv om behovene er store, er det

FAKTA: TIBET/KINA



Kina er et av verdens største land med sine 9.706.961 km². Hovedstad: Beijing. Med en befolkning på over 1,3 milliarder innbyggere utgjør landet ca. 20% av verdens befolkning, og er ett av verdens mektigste land. Det kommunistiske partiet har eneveldig styrt landet siden 1949.

Den tibetanske høysletta - verdens tak

Tibetan Autonomous Region (TAR) er en provins i Kina, med Lhasa som hovedstad. TAR utgjør nesten 13% av Kinas totale areal, og har 2,9 millioner innbyggere. Tibetanerne utgjør ca. 90%. Andelen han-kinesere er stadig økende. Tibetanerne kan grupperes etter tre forskjellige språklige dialekter; Tsang-Ü, Kham og Ambo. Naboprovinsen Qinghai er Kinas største i utstrekning, men er den provinsen med lavest befolkningstetthet, 5,6 millioner innbyggere. Provinshovedstaden heter Xining.

Tibetanerne

De fleste av Kinas 6,2 millioner tibetanere bor på den tibetanske. Området har vært styrt av Kina siden 1950-tallet, og der er fremdeles sterke etniske spenninger. Mange yngre ser ikke lenger en fremtid i det tradisjonelle livet som nomade eller bonde. Det er store behov innenfor yrkesutdanning og næringsutvikling blant tibetanere.

HimalPartner i Kina

HimalPartner (tidl. Tibetmisjonen) ble etablert for å nå tibetanerne med evangeliet, men i mange år var det ikke mulig å arbeide i Kina. Nå har vi tre prosjekter og tre partnerorganisasjoner med fokus på næringslivsutvikling, miljø og mental helse.



HIMALPARTNERS UTSENDINGER

Utsendingene i Tibet/Kina denne toårs-perioden:

Reidun og Gunnar Dalseth
(hjem sommeren 2014)
Erna og Rolf Erling Suhr
Solveig og Randal Frivold
med sønnene Ruben,
Mikael og David.

Venner av HimalPartner:

Astrid (norsk), Karin og Thomas
(danske), Lammerta (neder-
landsk) og Magnus og Sissel
(norske).



Ekteparet Dalseth



Familien Frivold



Ekteparet Suhr

fortsatt en generell mangel på bevissthet rundt mental helse, spesielt i de vestlige områdene i Kina. Barneoppdragelse og familierelasjoner er områder der det er store behov for kunnskap og veiledning. Derfor vil et foreldreveiledningsopplegg som ICDP (International Child Development Program), som setter fokus på kompetansebygging for foreldre og omsorgspersoner, være en viktig ressurs å kunne tilby i minoritetsområdene av Kina.

To «Venner av HimalPartner» fra Xi-ning har vært på kurs i ICDP arrangert av NLM i Kunming.

Prosjekt: Kartlegging av behov og tilbud, mental helse

Finansiering: HimalPartner 100 %, delvis støttet av Sykepleiernes misjonsring (SMR)

Forbrukte midler 2014-2015:

Lønn til utsending

Prosjektleder / utsending:

Solveig Frivold

Solveig Frivold foretok en kartlegging i 2015 for å avklare behov og tilbud innenfor mental helse i Qinghai provins, der HimalPartner har brorparten av sine prosjekter. Prosjektet omfattet forskningsstudier, feltbesøk, intervjuer og rapportskrivning. Prosjektet kunne slå fast at det finnes relativt få tilbud innenfor mental helse i provinshovedstaden. Konsekvenser av ettbarns-politikken, barn som vokser opp uten foreldre til stede, og arbeidsforhold som skiller kjernefamilien dannet et bilde som viser store behov for veiledning, opplæring og sjelsesorgstjenester.

Prosjekt: Veiledningstjeneste i Lhasa

Prosjektperiode: Pågående

Finansiering:

HimalPartner 100 %, med støtte fra Sykepleiernes misjonsring (SMR)

Forbrukte midler 2014-2015:

Lønn til utsending

Prosjektleder / utsending:

Erna Suhr

I sin medvandringstjeneste i Lhasa har Erna møtt mange som har det vondt. I buddhistisk tankegang tror man på re-

inkarnasjon. Det livet du har nå, har du selv lagt grunnlaget for i et tidligere liv, og du kan ikke gjøre noe med det. Men prøver du å leve godt nå, kan det hende det neste livet blir bedre. I tibetansk tradisjon skal man ikke snakke om det som er vanskelig eller hva man føler. Dermed går mange og bærer på sorg, skam og sinne. Gjennom samtaler med enkeltpersoner har Erna fått mulighet til å lytte til mange.

NÆRINGS- LIVSUTVIKLING

På nasjonalt plan har Kinas økonomi vokst imponerende raskt. Samtidig har økonomisk utvikling uteblitt mange steder på den tibetanske høysletta. Selv om det har skjedd store endringer de siste årene, har mange nomader og småbønder fortsatt et begrenset inntektsgrunnlag. Kinesiske myndigheter har bestemt at området skal prioritere økoturisme. Det skal mange tiltak til for at små landsbyer og tettsteder kan ha kapasitet og kompetanse til å tilby tjenester som tilfredsstiller forventningene hos kinesiske så vel som utenlandske turister.

Tibetanernes livsstil og næringsgrunnlag utfordres når deres kultur settes opp mot kinesiske utviklingsmodeller og tankesett. Det er mange eksempler på rask utvikling i Kina som har gått ut over lokalsamfunn og miljø. Omstillingsprosessene går ofte på bekostning av lokal kultur og verdigrunnlag. I tibetansk sammenheng innebærer det at nomadene, som tradisjonelt har levd av kvegdrift, har måttet tilpasse seg en ny tid.

Samtidig er det unike naturområdet som danner den tibetanske høysletta, og som gir drikkevann og næringsgrunnlag for milliarder av mennesker, under et stort miljømessig press. Våre partnere arbeider med yrkesopplæring, økoturisme og småindustri. Det å verne naturmangfoldet er en viktig faktor i all aktivitet.

Prosjekt: Mennesker og miljø

Prosjektpartner:

China Plateau Perspective (CPP)

Prosjektperiode: 2013-2017

Finansiering:

Digni 90 %, HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015:

1 592 995 NOK

Prosjektleder:

Doug Henderson/ Gongbo Tashi

Tibetanske nomader lever i en overgangstid hvor det tradisjonelle livsgrunnlaget på slettene står i sterk kontrast det moderne livet i byene. HimalPartner og CPP gir gjennom dette prosjektet nomadene i prosjektområdet et bredere økonomisk livsgrunnlag. Støtten har gått til utvikling av økoturisme som er en næring hvor miljø og konservering av naturen står sentralt. CPPs tibetanske prosjektarbeidere har også etablert et kooperativ for nomader, for å bedre prisene og lette markedssituasjonen deres.

På grunn av innstramminger fra kinesiske myndigheter fikk ikke lenger Plateau Perspectives Canada fortsette i Kina. I stedet ble China PP opprettet som en nasjonal organisasjon med den samme staben og samme prosjektet under nasjonal ledelse. Dette gir også muligheter for å kunne utvide til Tibet, siden det ikke lenger er utenlandsk eierskap.

Resultater i perioden: Kegawa-kooperativet, med 92 medlemmer, har holdt kurs i matlaging, service og pakkeløsninger med bl.a. kajakk-rafting for kravstore økoturister. Kooperativet har også levert levert yak-ull til en klesprodusent som lager gode friluftslivsprodukter. Les mer: <http://www.kora.net>.

Prosjekt:

Økoturisme for samfunnsutvikling

Prosjektpartner:

Kunpen Vocational Training Centre (KVTC)

Prosjektperiode: 2013-2017

Finansiering:

Digni 90 %, HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015:

1 131 402 NOK

Prosjektleder:

Tsultrim Dargye

KVTC er en kinesisk politisk- og livs-synsnytral organisasjon i byen Yushu. Organisasjonen tilbyr arbeidstrening til noen, og støtte til potensielle entreprenører knyttet til økoturisme. Gjennom dette prosjektet har tibetanere fått arbeidstrening innen hekling

og veving. De har fått gå i lære for å bli bilmekanikere, tradisjonelle skreddere og kunstnere. En av entreprenørene er en talentfull designer som har fått studieturer og veiledning og som selv har investert i en bedrift som selger yak-ull produktene (se <http://cyak.net/>).

Resultater i perioden: Ved utgangen av 2015 har KVTC bidratt til å etablere 225 lokale bedrifter siden begynnelsen i 2009. Cyak-produktene har vært vist på tre utstillinger og tre bedrifter i Kina har inngått avtale om å selge produktene, bl.a. i Beijing og Shanghai. Til sammen 37 personer har blitt kurset i hekling og broderi.

Prosjekt:

Grønn Næringsutvikling

Prosjektpartner:

Plateau Management

Consulting (PMC)

Prosjektperiode: Pågående

Finansiering: HimalPartner 100 %

Forbrukte midler 2014-2015:

1 229 370 NOK

Prosjektleder:

Rolf Erling Suhr

Utsendinger:

Rolf Erling Suhr

Lhasa ligger 4200 meter over havet og det tørre landskapet gir store temperatursvingninger mellom natt og dag, vinter og sommer. I husene fyrer man i ovnen for å holde varmen, noe som både er kostbart, gir dårlig innelima og har liten effekt.

PMC er en bedrift eid av HimalPartner Holding. Bedriftens styre er ansvarlig for driften. HimalPartner støtter PMC gjennom norsk personell. PMC tilbyr forskjellige former for oppvarming og innvendig etterisolering av hus slik at innelimaet blir mer behagelig og mer miljøvennlig. Bedriften har ansatte med byggeteknisk kompetanse til å utføre arbeid. PMC jobber med løsninger som er tilpasset det lokale markedet og et demonstrasjonshus har blitt satt opp for å la kunder se og oppleve forskjellen isolering og andre varmetekniske løsninger har på et hjem.

Resultater i perioden: To isolasjonsprosjekter har blitt gjennomført og vakt stor interesse. ●

TIBETANERNE KAN HJELPE SEG SELV



Tsultrim Dargye og organisasjonen han leder, Kunpen Vocational Training Center, har arbeidet i flere år for å gi folk en yrkesrettet opplæring innenfor håndverk, mekaniske og tekniske fag, såvel som turisme. Kinesiske myndigheter har gjort økoturisme til satsingsområde på den tibetanske høysletta.

Tsultrim er lege, med utdanning tradisjonell tibetansk legepraksis. Han er fra Yushu på den tibetanske høysletta i Kina. Han vil bidra til å gi de nomadiske jordbruksfolkene på den tibetanske høysletta en framtid. I 2012 møtte han Mangxie, en kvinne fra det sørlige Kina som drev et ungdomsherberge for tibetansk ungdom i Qinghai. Hun delta hans visjon om at flere tibetanere skal kunne hjelpe seg selv?

Da Mangxie flyttet opp på den tibetanske høysletta i 2003 og et telt av svart yak-ull ble hjemmet hennes, ble hun kjent med en helt ny kultur. Første gang hun så en eldre tibetansk kvinne spinne tråd av yakull med en hånd-ten, visste hun at dette var det hun skulle bruke livet sitt på.

Hun hadde lært hekling som ung og nå satte hun og Tsultrim i gang med heklekurs. I 2014 etablerte de to gründerne en kulturbedrift med hensikt å gi flere tibetanske kvinner et bedre livsgrunnlag og utvikling av entreprenørskap. En annen hensikt var å ta vare på og videreføre den tibetanske kulturen.

Varemerket "Cyak Handicraft" ble registrert. Nå lages det både vevde, strikkede og hekla produkter av yak-ull, som markedsføres mange steder i Kina under varemerket «Cyak Handicraft».

Prosjekt: Økoturisme til utvikling

Tekst: KVTC/Terje Holmedahl



Hjelpen kommer frem

Rapporteringen fra Nepal bærer naturlig nok sterkt preg av Nepals «annus horribilis», 2015. Behovet for HimalPartners satsning på mental helse og næringsutvikling kom enda tydeligere frem etter jordskjelvet.

Tilbudene innenfor mental helse varierer veldig mellom by og land. På landsbygda er behandlingstilbudet dårlig. Likevel ser det ut til at stigma for angst og depresjoner er lavere på landsbygda. Folk der er takknemlig over å få en diagnose og behandling. Fagfolk i Katmandu forteller at i byene er stigmatiseringen høy og skammen ved å ta imot hjelp for stor.

Å skape nye arbeidsplasser og sikre at den jevne befolkning får del i en fremtidig økonomisk utvikling er vesentlig for gjenoppbygging av Nepal. Det har vært antydning at så mange som 500.000 industriarbeidere ble arbeidsløse etter blokaden sist vinter.

SITUASJONEN I NEPAL: KAOTISK

Den største jordskjelvkatastrofen på åtti år vil kaste sin skygge over Nepal i lang tid. Den ødeleggende blokaden på indiagrensen i det gjenoppbyggingsarbeidet skulle ta til for fullt, skapte ny frustrasjon og økte fattigdommen og vanskelighetene for folk.

I september 2015 fikk Nepal omsider sin grunnlov. Nepal ble erklært sekulær stat, men det er mye usikkerhet rundt hvordan det vil være å ha en annen tro enn hinduismen. Det er ikke lov å bidra til at noen skifter religion.

Misnøye med Grunnloven var direkte foranledning til handelsblokaden på indiagrensen. Folket på slettene opplever at de ikke får den demokratiske innflytelse de har rett på ut fra sitt folketall. Inndelingen av landet i føderale stater gjør at den makt de kunne hatt, er fragmentert og at de ikke blir hørt. Det er uklart hvilken rolle India spilte i grenseblokaden, men det er kjent at det er sterk misnøye i en del indiske kretser med sekularismens sentrale plass i Grunnloven.

En del lokalsamfunn skal ha opplevd at en felles krise skapte et nytt samarbeidsklima mellom forskjellige kaster og folkegrupper.

Nepal er et svært sårbart samfunn. Fatalistiske grunnholdninger gjør at folks tålmodighet er for stor og at de kanskje finner seg i for mye. Politikerne blir ikke utfordret. Mange er blitt enda fattigere enn de var. Blokaden skapte et nytt svartebørsmarked, nye former for korrupsjon og høyere utgifter. I 2014 levde ca. 25 % av befolkningen i Nepal under fattigdomsgrensen.

Selv om hendelsene i 2015 har satt landet langt tilbake, er utdanningsnivået og kompetansen til yngre mennesker vesentlig høyere enn for få år siden. Arbeidsutvandringen av nepalere øker fortsatt og utgjør i dag ca. 10 % av befolkningen. Det fører til store sosiale problemer.

BEMANNING

Tallet på utsendinger har variert mellom fire og seks i perioden. Tore Skeie var landdirektør fram til sommeren 2015, da Eldrid Brekke overtok. Alle opplevde jordskjelvkatastrofen krevende på forskjellig vis og har fått oppfølging i forhold til sine behov. I perioden har det vært felles årlige konferanser for utsendingene i HimalPartner og Normisjon.

HIMALPARTNER I NEPAL

I toårsperioden har det vært mer interaksjon mellom partnerne våre enn tidligere. Representanter for flere av partnerne har vært sammen på foreldreveiledningskurs, «International Child Development Program» (ICDP). Etter jordskjelvet inviterte landkoordinatoren til møte for alle partnere. De har møttes flere ganger senere og har

FAKTA: NEPAL



Nepal er med sine 147 181 km² et fjelland med mindre enn halvparten av Norges areal. Likevel bor det seks ganger så mange mennesker der, 30 millioner. HimalPartner har arbeidet i Nepal siden 1950-tallet med utvikling av vannkraft, industri, utdanning og helsearbeid.

Satsingsområder nå: mental helse og næringslivsutvikling.

Den nepalske kirke

Den nepalske kirke har vokst frem med relativt liten påvirkning fra vesten. Det har ført til et sterkt nasjonalt eierskap. Da staten åpnet landet for utlendinger på 1950-tallet satte de som forutsetning at de ikke skulle evangelisere. Siden da har kirken vokst fra null til ca 1,5 mill. (uoffisielle tall). Offisielt er 85 % av befolkningen hinduer og nesten 10 % buddhister (2015).

Politisk situasjon

Politisk er situasjonen ustabil. Etter å ha vært et hindukongedømme i 240 år, ble landet erklært en sekulær republikk i 2008. Lov og orden er en stor utfordring da ressurser til å bekjempe korrupsjon og kriminalitet er begrenset. Landet står ovenfor utfordringer etter jordskjelvkatastrofen i 2015 som satte landet tilbake utviklingsmessig. Grunnloven som ble vedtatt september 2015 bidro til økte spenninger blant minoritetsgrupper på grensen til India og resulterte i en fem måneder lang blokade, som har skapt større økonomisk krise enn jordskjelvkatastrofen.



HIMALPARTNERS UTSENDINGER NEPAL

Utsendinger (pr. 31.12.2015):



Landkoordinator:
Eldrid Brekke,
Katmandu.



Mirjam Bergh,
Pokhara.



Anne og Geir
Kippenes, med
døtrene Mari,
Elise og Julia



Åshild og Jim
Lindquist,
Dhulikhel (fra
høsten 2015)

Andre utsendinger i perioden:

Ragnhild og Tore Skeie,
Dhulikhel (hjem sommeren 2015)



Venner av HimalPartner:

Liv Wendel, Normisjon
Elisabeth og Kjartan Gullbrå
med barna Ole Johan, Ingrid
Marie og Eivind Prakash,
(hjem sommeren 2015)

Volontører og korttidsoppdrag:

Leif Egil Lørum
Hildegunn Selle
Tormod Kleiven
May Britt Aanundsen
Helen Christie Johnsen
Astri Johnsen
Elsa Døhlie
Ingeborg Egebjerg
Ellen Hagemo
Signe Dørheim
Hanne Marit Bjørgaas
Torbjørg Skretting og
Ingvar Olimstad
Laura og Øystein Ådland
Solveig Ottosen Holmedal
Andreas Stokseth
Anders Wengen

samarbeidet om gjenoppbyggingsprogrammer og innenfor traumehjelp. Da Digni la sitt nettverksmøte for Sør-Asia til Katmandu i april 2015, var de fleste av våre partnere representert.

KIRKEN I NEPAL

Den kristne kirken i Nepal er fortsatt i vekst. Det er ikke sikre tall, men man regner med at landet har rundt 2 millioner kristne. Mange lokale menigheter spilte en viktig rolle da jordskjelvkatastrofen rammet i 2015. De viste spontant praktisk nestekjærlighet og delte av det de hadde. Kirkene var mange steder lokale partnere i utdeling av nødhjelp. Dette ble en anledning til å vise at kristen diakoni ikke skiller mellom folk, men hjelper der det trengs.

Kirken er fremdeles ung, og er mange steder umoden i sin teologiske refleksjon.

Av større utfordringer kan nevnes behovet for opplæring i sjelesorg, samlivsetikk, forsoning og konflikthåndtering, kristent forvalterskap og håndtering av overgrepssaker. HimalPartner har deltatt både direkte og indirekte med opplæring overfor partnerne våre.

I uroen etter at Grunnloven ble vedtatt ble noen menighetsbygg ødelagt av «mobben», men kloke ledere i nettverket Christian Commitment Building a New Nepal (CCBNN) valgte å holde lav profil, noe som syntes å roe gemyttene. Så lenge blokaden pågikk var oppmerksomheten et annet sted.

I november hadde vi besøk av Pastor Arbin Pokharel, en av initiativtakerne til CCBNN. Han besøkte menigheter i Norge til gjensidig inspirasjon.

HimalPartner er varsom med å yte direkte økonomisk hjelp til kirker og menigheter. I perioden har vårt samarbeid med menigheter vært indirekte gjennom Bethesda, gjennom «Mukti network» og gjennom kontakten utsendingene har med de menighetene de engasjerer seg i.

Vi har kontakt med Central Asian Fellowship (CAF).

MENTAL HELSE

Behovet for HimalPartners satsningsområder i Nepal på mental helse kom enda tydeligere fram etter jordskjelvet i april 2015. Etter å ha opplevd et «felles traume», har mennesker generelt større forståelse for mental helse. Det finnes dyktige fagfolk i Nepal som er godt

oppdatert på behandling av mennesker med mentale lidelser. På landsbygda er tilbudet svært dårlig. Mange preges av apati og motløshet.

Selv om mental helse er inkludert i de nye bærekraftmålene fra FN, har Nepal felles med andre utviklingsland at tjenestene er dårlig ivaretatt nasjonalt. Vi har støttet vår partner Koshish i arbeidet med å få satt temaet på den offentlige dagsorden gjennom lovverk og offentlige budsjetter. Dette arbeidet har ført til at mental helse nå er blitt inkludert i landets offentlige helseplan fra 2014.

Det sivile samfunn må gjøre Staten og andre aktører ansvarlige både for å sikre og bygge den mentale helsen til et prøvet folk, og for rettighetene til de med psykiske problemer. Her er våre partnere viktige aktører.

Prosjekt:

Kvinner i risikosonen

Prosjektpartner: Higher Ground
Community Development Nepal

Prosjektperiode: 2013 – 2017

Finansiering: Digni 50 % og
HimalPartner 50 %

Forbrukte midler 2014-2015:
872 820 NOK

Prosjektleder: Nikish Thapa

Utsendinger: Eldrid Brekke

Kvinner i risikosonen er et prosjekt for å etablere et selvfinansierende rådgivnings- og sjelesorgsenter i Katmandu. Målgruppen er ungdom, spesielt sårbare jenter og kvinner og deres familier, med spesielt fokus på de som er rammet av menneskehandel og sexindustri. HimalPartners støtte går til drift av senteret og kompetanseheving av lokalt ansatte.

Resultat i perioden: Bare i 2015 hadde de rundt 1.000 samtaler og mer enn 300 personer på kurs. Innholdet i kursene dreide seg om ekteskaps- og relasjonstemaer, foreldreveiledningsgrupper så vel som livsmestring for jordskjelvoffer og offer for vold og overgrep.

Prosjekt: Fred og forsoning

Prosjektpartner: United Mission to Nepal (UMN)

Prosjektperiode: 2011 – 2015

Finansiering: Digni 90 % og HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015:
2 799 722 NOK

Prosjektleder: Bal Kumari Rai Gurung

Prosjektet har jobbet bredt innen fred og forsoningsarbeid, eksempelvis med dialogarbeid mellom hinduer og muslimer i Kapilbastu-distriktet, fredsdialog over landegrensene i Sunsari-distriktet og vold i nære relasjoner i Dhading distrikt. Prosjektet har nært samarbeid med lokale kirkeledere og offentlig ansatte. Prosjektet har vært evaluert i perioden.

Resultater i perioden: «Forsonings-sentra» er blitt etablert i fem lokalsamfunn og blitt integrert i arbeidet som det lokale kommunestyret har. 96 % av sakene får en god løsning. 125 barn og unge har fått opplæring i freds- og forsoningsarbeid.

Vold og kriminalitet har hatt en merkbar nedgang i prosjektområdet.

I et område der det forrige år var 40 ran, var det siste året bare rapportert tre.

I femårsperioden har 689 lokale samfunnsleder tatt kurs om kampen mot kjønnsdiskriminering og familievold. 226 av dem arbeider nå aktivt med disse spørsmålene.

HimalPartner har inngått ny samarbeidsavtale for perioden 2016 - 2020.

Prosjekt: Foreldreveiledning - ICDP

Prosjektpartner: Early Childhood Education Center (ECEC)

Prosjektperiode: 2015 – 2019

Finansiering: Digni 90 % og HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015:
325 598 NOK i 2015

Prosjektleder: Joshua Limbu

International Child Development Program (ICDP) er et opplæringsprogram som har som mål å styrke psykososial omsorgskompetanse hos foreldre og personer med omsorg for barn. Pro-

grammet er utviklet ved Universitetet i Oslo og er i dag i bruk mange land rundt om i verden. I Nepal ble programmet introdusert i 2015 gjennom dette prosjektet som HimalPartner har sammen med sin lokale partner, Early Childhood Education Center (ECEC). Målet er å gi opplæring til nepalske kursholdere og veiledere, slik at programmet kan bli spredt til andre organisasjoner og institusjoner som jobber med barn, også i distriktene. Prosjektet er støttet av Digni.

Resultater i perioden: Nærmere 200 omsorgspersoner har gjennomgått foreldrekurset denne perioden og 16 kursholdere utdannet, med en ny gruppe som vil fullføre våren 2016.

Prosjekt: En bedre skolehverdag

Prosjektpartner: Early Childhood Education Center (ECEC) og Education Horizon Nepal (EHN)

Prosjektperiode: 2013 – 2017

Finansiering: Digni 70 % og HimalPartner 30 %

Forbrukte midler 2014-2015:
1 062 002 NOK

Prosjektledere: Doji Pradhan og Malati Rai Pandey

Prosjektet har som mål å styrke undervisningskvaliteten i førskolene på landsbygda i Nepal.

EHN gir lærere og foreldre opplæring i en pedagogikk med utgangspunkt i barns situasjon. Opplæringsapparatet strekker seg langt ut på landsbygda. De gir også undervisning i helse, hygiene, næring og mental utvikling. Undervisningen inkluderer sang, musikk, lek og håndarbeid. Barna lærer å sette ord på følelser, delta i klassen, bli hørt og tatt på alvor. Foreldre kurses i elementær forståelse av hva et barn trenger for å få en sunn utvikling. Prosjektet gjennomføres i tett samarbeid med lokale skolemyndigheter.

ECEC sitt årskurs for kompetanseheving av lærere har hatt to klasser. Kursene er selvfinansiert. HimalPartner støtter ECEC med videreutdanning av personell for å kunne møte den økte etterspørselen etter kurset og kompetanseheving for staben. HimalPartner har søkt om Digni-støtte sammen med NLA i Bergen slik at ECEC skal kunne

KLASSEROMMET ER TOTALT FORANDRA

Educational Horizon Nepal (EHN) vil gi førskulebarn i Nepal ein betre skulekvardag. "Det fins meir enn 30.000 lærings-senter for born i førskulealder i Nepal, men nivået på desse er svært varierende" seier Malati Rai Pandey, leiar i EHN. Dei held kurs for lærarar, foreldre og skuleleiarar.



Sarita Bhatta, som er førskulelærer og har teke eit 18 dagars kurs, seier ho har lært mykje. Før leia hennar undervisning ofte til passivitet hjå borna. "No er det mykje større fokus på aktivitetar som leik, dans og kreative fag.



Borna er glade og det er meir stabilt framme", seier Bhatta.

Laxman Prasad Khatiwada er rektor på ein barneskule i Dhading, eit distrikt der 130 utdannings-sentre er med i prosjektet. Han fortel om positive endringar på sin skule etter at staben deltok på kursa til EHN. "Ein av lærarane våre som var med på 18 dagars kurset, har eit klasserom som er totalt endra. Undervisninga er prega av song og leik, og klasserommet er fullt av borna sine kreative teikningar og figurar." Khatiwada seier også at fråværet har minka og at borna tydeleg trivst med dei nye undervisningsmetodane.

"Papegøye"-liknande undervisningsmetodar har djupe røter i skulane i Nepal, seier Malati. EHN har som mål å endra på dette og tilby naudsynt opplæring for å skapa barnevenlege læringsmiljø.

Prosjekt: Ein betre skulekvardag

Tekst: Elisha Shrestha/Ragnhild Skeie





gjennomføre et forprosjekt for å kunne søke om «NORHED»-midler. Et av målene der er at ECEC kan bli college.

Prosjekt:

Retten til et verdig liv

Prosjektpartner: Koshish

Prosjektperiode: 2013 – 2015

Finansiering: Digni 90 % og HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015: 268 726 NOK

Prosjektledere: Matrika Devkota og Sharmila Parajuli

I Nepal lever mennesker med mentale lidelser fremdeles under et stort stigma fra samfunnet og det er vanskelig for dem å få den hjelpen de har rett på. Målet med prosjektet var å jobbe for å normalisere mental helse i samfunnet generelt og i det offentlige helseapparatet spesielt. Med kurs, møter, workshops, nettverksaktiviteter, informasjon på radio, publisering av tekstmateriale og lobbyvirksomhet mot helsemyndighetene har prosjektet klart å få med seg mange flere aktører i et arbeid som sakte men sikkert går i riktig retning. Det er intensjon at prosjektet

skal videreføres fra 2017. Prosjektet har vært evaluert i perioden.

Resultater i perioden: Evalueringsrapporten konkluderer med at det er en høyere bevissthet blant politikere og myndighetspersoner på mental helse. Intervjuene viste at Koshish hadde mye av æren for det. Ett annet resultat av Koshish' arbeid er at mental helse er blitt integrert i helsedefinisjonen til nepalske myndigheter ("National Health Policy" 2014).

Koshish har også kurset frontlinjearbeidere i psykososial veiledning i til sammen 39 distrikter.

Prosjekt:

Ingen helse uten mental helse

Prosjektpartner:

United Mission to Nepal (UMN)

Prosjektperiode: 2013 – 2015

Finansiering: Digni 90 % og HimalPartner 10 %

Forbrukte midler 2014-2015:

1 113 290 NOK

Prosjektleder: Shristhee Lamichhane

Prosjektet var bedre tilgjengelighet og økt bruk av mentale helsetjenester i primærhelsetjenestene i Nepal. Prosjektet jobbet blant annet direkte med opplæring i grunnleggende mental helsekunnskap for helsepersonell ved 15 utvalgte helsesentre. Ved utgangen av 2015 viser evalueringen at alle disse senterne kan ta i mot psykisk syke og gi dem en førstehåndsvurdering. Der kan de enten få lokal behandling eller refereres videre til sykehus eller annen spesialisttjeneste. HimalPartner har inngått ny samarbeidsavtale for perioden 2016-2020. Prosjektet har vært evaluert i perioden.

Resultater i perioden: 16 helsestasjoner fordelt på sju geografiske områder tilbyr mentale helsetjenester. I 2015 fikk mer enn 900 pasienter nytte av disse tjenestene. 23 ble henviset til spesialist eller sykehus. Det er til sammen 19 helsearbeidere tilknyttet prosjektet.

Prosjekt:

Sjelesorg i kirkene

Prosjektpartner: Bethesda International Language and Leadership Development Centre Pvt. Ltd.

Prosjektperiode: 2013 – 2017
Finansiering: HimalPartner, med noe støtte fra Sykepleierens misjonsring (SMR)
Forbrukte midler 2014-2015: 585 573 NOK
Prosjektleder: Mirjam Bergh
Utsendinger: Mirjam Bergh

For å imøtekomme et voksende behov for økt kompetanse innen sjelesorg og krisehåndtering, støtter HimalPartner Bethesda - ressurscenter for sjelesorg, etablert i 2010 og eid av nasjonale kirker. Bethesda tilbyr ledere i menighetene grunnleggende opplæring i sjelesorg rundt i hele Nepal.

Rask kirkevekst stiller kirkens ledere overfor store utfordringer i forhold til sjelesorg og trosopplæring. Kjernevirksomheten til Bethesda er, sammen med kirkene, å oppgradere ledernes kompetanse i sjelesorg og åndelig veiledning. Fire feltarbeidere, to menn og to kvinner, har fått opplæring og har tatt opp det krevende arbeidet med å reise rundt i Nepal og kurse kirkeledere i sjelesorg. Bethesda hadde ved utgangen av perioden en stab på 15.

Resultater i perioden: Det ble arrangert totalt 66 kursdager. 6 grupper med til sammen 145 deltakere har gjennomført "fase 1", mens 82 deltakere, fordelt på 5 grupper har tatt "fase 2". "Fase 3" med 4 grupper hadde 76 deltakere til sammen. Fire retreat ble holdt med til sammen 62 deltakere.

Språkskolen, som skal gi Bethesda inntekter, ble startet opp i perioden. Blant annet har et par volontører fra Norge undervist. Det tilbys kurs både i nepali og engelsk.

Teologen og pastoren Ramu Ray-amajhi er ansatt som ny leder for Bethesda etter Mirjam Bergh, som reiser hjem til Norge våren 2016.

Prosjekt: **Dagsenter for funksjonshemmede**

Prosjektpartner: Human Development and Community Services (HDCS)
Prosjektperiode: 2012 – 2016
Finansiering: HimalPartner
Forbrukte midler 2014-2015: 36 383 NOK
Prosjektleder: Tulsa Sharma
Utsending: Anne Kippenes

Det blir gjort lite for barn med fysiske og psykiske funksjonshemninger i Nepal. På dagsenteret «Håpets senter» (ABBS) bidrar HimalPartner til at utviklingshemmede barn og unge får utvikle sine talenter og sitt potensial. Det første senteret ble etablert i 1993 av HimalPartners tidligere utsendinger, Mia og Asbjørn Voreland. I dag er det en nasjonal kristen organisasjon, Human Development and Community Services (HDCS) som har eierskapet. Anne Kippenes er utdannet spesialpedagog og musikkterapeut og har i 2015 vært utsending i Nepal.

Senteret har til vanlig 48 brukere, hvorav rundt halvparten er over 16 år. ABBS ønsker å skape et meningsfullt tilbud for dem med jobbtrening og opplæring i ulike håndverk, med mål om å lære å lage produkter som er aktuelle for salg. Anne har vært involvert i dette prosjektet og har bidratt i utviklingen av spesialpedagogisk kompetanse ved senteret.

Resultater i perioden: ABBS har i løpet av denne perioden kommet i gang med kurs for folk som jobber med funksjonshemmede ute i distriktene. Planene for praktisk opplæring for de over 16 år er klare.

ENTREPRENØRSKAP OG NÆRINGSUTVIKLING

Nepal kommer i klassen av «Minst utviklede land». Landets økonomiske utvikling er en av de laveste i verden. Arbeidsløshet og undersysselsetting er et stort problem. Det er ikke kartlagt hva katastrofene og blokaden i 2015 har betydning for landets økonomi, men svartebørs-markedet fikk en ny oppblomstring, korrupsjonen økte og kjøpekraften i Nepal ble ytterligere svekket.

Å skape nye arbeidsplasser og sikre at den jevne befolkning får del i en fremtidig økonomisk utvikling er helt vesentlig for gjenoppbygging av Nepal. Nasjonsbygging og verdiskapning er kanskje enda viktigere i dag enn tidligere for å skape håp for landet, og for å utnytte de ressursene som den unge velutdannede del av befolkningen har. En særlig utfordring er å gi mulighet for gründere i avsideliggende områders tilgang til økonomiske ressurser som skal til for å starte egen bedrift eller bygge opp eksisterende. En slik satsing er i tråd med nasjonale føringer og nyere tenkning innen internasjonal bistand. HimalPartners næringsengasjement vil kunne spille en strategisk rolle.

SURAJ BLE FRISK



12 år gamle Suraj er eldste sønn i en fattig familie og har lidd av en ukjent sykdom i tre år. Sykdommen har vært en stor belastning for dem alle, også økonomisk. Folk rundt ham sier at sykdommen skyldes en ond ånd.

Suraj fikk ofte anfall som gjorde at han stivnet i hender og føtter i flere minutter om gangen. Det var ikke lett å leve med disse anfalletene, smertene og usikkerheten som fulgte. De lokale helsearbeiderne forsto ikke hva som feilte ham og kunne ikke hjelpe.

En dag kom en av de såkalte kvinnelige samfunnshelevere hjem til familien. Hun hadde hørt om gutten med de merkelige symptomene og spurte om hun kunne få se på ham. Familien nølte litt med å fortelle henne detaljer, for så langt hadde ingenting hjulpet. Helsearbeideren gav seg ikke og fikk overtalt dem til å la Suraj bli med henne til helsestasjonen i Lekgaun. Der fikk han den behandlingen og medisinen han trengte og anfalletene har sluttet å komme. Nå kan Suraj fokusere på det han ønsker seg aller mest, å få seg en utdanning.

Lekgaun er ett av de stedene der United Mission to Nepal sitt program for mental helse er blitt implementert. Programmet integrerer mental helse i primærhelsetjenesten rundt i landet. Det går både på opplæring og informasjon om mentale helselidelser, enkel behandling og henvisning til fagpersonell.

Prosjekt: Ingen helse uten mental helse

Tekst: UMN/Thomas Smørdaal



FORRETNINGSIDÉ: RØYKFRITT INNEKLIMA



Salambu er ett av flere områder der studentene på Kathmandu University (KU) har studentprosjekter. Programmet kalles Community Education Programme. Mange av ingeniørstudentene kommer fra urbane strøk og kjenner lite til livet på landsbygda. I studiet inngår praksis i et lokalmiljø. De skal kartlegge behov, forsøke å finne praktiske løsninger og sette ting ut i livet.

Ett av prosjektene som en gruppe studenter hadde gjennomført, var røykfrie ovner til bruk i bolighus. Tidligere hadde familien ildsteder inne i huset, - uten pipe. Dette gjorde at huset var røykfyllt store deler av dagen. Inneklima var helseskadelig for både barn og voksne. Studentene fra KU så dette og lokalbefolkningen ønsket hjelp til å bedre klimaet i hjemmene sine. KU utviklet da enkle ovner med to varmekilder og pipe ut, slik at det ikke ble røyk inne i huset. Studentene har lært opp 15 personer i lokalmiljøet i installasjon og bruk av disse ovenene. Disse 15 personene har reist rundt i områdene og installert slike ovner i flere hundre hus, - kanskje så mange som 700! De ferske «installatørene» har tatt 200 Rupees (ca 16 kr) for hver installasjon.

Prosjekt: *Ingeniører til utdanning.*

Tekst: *Jim Lindquist /Terje Holmedahl*

Prosjekt: Ingeniører til utvikling

Prosjektpartner: Kathmandu University (KU)

Prosjektperiode: 2013-2015

Finansiering: Digni 90%, HimalPartner 10%

Forbrukte midler 2014-2015: 1 217 167 NOK

Prosjektleder: Sushil Shrestha

Problemet med såkalt «brain-drain» er stort i Nepal. Ingeniører fristes med bedre levekår og høyere lønn i utlandet, noe som er med å svekke grunnlaget for næringsutvikling i Nepal.

HimalPartner har jobbet tett med Kathmandu University siden 1993 og dette prosjektet var et treåring Dignistøttet prosjekt med planlagt siste prosjektår i 2015. Prosjektet har siden blitt utvidet med ett år på grunn av jordskjelvet og vil være ferdig innen utgangen av 2016. Hovedmålet med prosjektet er å skape sosialt engasjement hos nepalske studenter ved å gi dem mulighet til praksis på landsbygda i Nepal. De får erfare landlige livsvilkår, deltar i landbruksarbeid og hjelpe lokalt næringsliv som en del av utdannelsen. Prosjektet har vært evaluert i perioden.

Resultater i perioden: I løpet av prosjektperioden fikk mer enn 1300 studenter delta i prosjektet og 84 studentprosjekter ble gjennomført i ti forskjellige lokalsamfunn i Nepal. Som en del av prosjektet ble også «Kathmandu University Business Incubation Centre» (KUBIC) opprettet. KUBIC skal leve videre i tiden etter prosjektet og som en integrert del av universitetet vil senteret fortsette å gi praktisk entreprenørhjelp til unge nepalere med gode ideer.

Prosjekt: Kraftverk og samfunn

Prosjektpartner: Kathmandu University (KU)

Prosjektperiode: 2013-2014

Finansiering: HimalPartner

Forbrukte midler 2014-2015: 309 942 NOK

Prosjektleder: Bivek Baral

Utsendinger: Geir Kippenes og Jim Lindquist

Målet med dette forprosjektet var å undersøke mulighetene for få utbygd nye vannkraftverk i Nepal på en måte som både gir landet mer strøm men også nye arbeidsplasser i næring tilknyttet kraftbransjen. Studien ble gjort av Katmandu University og resultatet var en detaljert prosjektbeskrivelse, «Resource Centre For Innovation People and Energy» (RECIPE). Anbefalinger ble gjort for hvordan universitetet kunne utvikle forskjellige vannkraftsrelaterte studieretninger og arbeidstreningsstilbud. Investorer, kraftselskap og myndighetene identifiserte konkrete mulige lokasjoner for utbygging av kraftverk hvor RECIPE programmet skulle sikre en mer helhetlig tilnærming og sikre både miljø og sosial bærekraft. HimalPartner støttet dette forprosjektet, men jordskjelvet i 2015 satte en midlertidig stopper for prosessen. Nå jobber HimalPartner med å se på mulige løsninger for å få realisert dette prosjektet i sin helhet.

Prosjekt: Entreprenørstøtte

Prosjektpartner: Small Entrepreneur Support Initiative (SESI)

Prosjektperiode: 2014

Finansiering: HimalPartner

Forbrukte midler 2014-2015: 286 913 NOK

Prosjektleder: Jon Westborg og Jostein Holm

«Small Entrepreneur Support Initiative» var en forstudie for å se på mulighetene til å etablere en entreprenørstøttebedrift i Nepal. Studien ble gjort med støtte fra HimalPartner og rapporten var ferdig i 2014. HimalPartner har lenge ønsket å jobbe mer direkte med entreprenørstøtte og gjennom SESI skal lokale entreprenører få muligheter i form av kunnskap, rådgivning, nettverk og kapital. Også her satte jordskjelvet i 2015 en stopper for videreutvikling av konseptet, men nå er tiden moden for å vurdere å starte opp arbeidet igjen. ●



Jordskjelv: «Hjelpen kommer fra våre egne»

Jordskjelvet som rammet Nepal den 25. april 2015 var det kraftigste på åtti år, med 7,8 på Richters skala. Rundt 9.000 mennesker mistet livet og flere millioner fikk sine hjem ødelagt. Behovene for nødhjelp var stort og hele verdenssamfunnet responderte raskt.

Til sammen formidlet vi nesten 2,5 millioner innsamlingskroner, i tillegg til at vi, sammen med Normisjon, fikk 2,5 mill. fra Utenriksdepartementet (via Digni). Disse midlene ble formidlet gjennom United Mission to Nepal, som melder at de nådde lenger enn de hadde satt som mål.

Sitatet i overskriften var et spontant takknemlig utsagn fra en landsbybeboer. Gjennom våre partnere ble HimalPartner involvert fra dag én. United Mission to Nepal, som var en stor aktør i arbeidet, sier at i de fem landsbyene i Dhading der de allerede hadde arbeid, var nødhjelpsoperasjonene mer effektive enn i de to øvrige som de fikk tildelt av myndighetene. Vår hjelp var tilpasset partnernes evne til etterrettelighet og struktur. De som sto i frontlinjen, hadde sine egne traumer og reaksjoner. Likevel gjorde

de en forbilledlig innsats for å hjelpe sine egne.

Partnerne rapporterer om stor frivillig innsats. Ikke minst stilte unge mennesker opp og hjalp til, blant annet under mottoet #We will raise again. Med handelsblokaden og politisk uro utover høsten var det stor treghet i det offentlige. Gjenoppbyggingen måtte forberedes for å sikre fremtiden, men det har vært vondt å se hvordan tregheten har stanset gjenoppbyggingen i de rammede områdene.

Nedenfor er en oversikt over bruken av innsamlede nødhjelps-midler. Hjelpen strekker seg over noe tid. I den første fasen var det viktigst at folk fikk klær, mat og et midlertidig tak over hodet. I neste fase må vi bidra til at folk kommer i gang med livene sine igjen. De innsamlede midlene kommer til å bli disponert over en periode på to år.



LEVENDE BEGRAVD I RUINENE



Her sto det et fire etasjes hus. En mor og hennes tre barn ble levende begravd. De kom levende fra det, - det gjorde ikke gamlemor i huset. (Alle fotos: Ragnhild Skeie)

Ragnhild Skeie tok en runde med kamera i sitt nærmiljø i Dhulikhel og i Katmandu noen få dager etter jordskjelvet den 25. april 2015. Hun ville forsøke å gi HimalPartner-folket i Norge et inntrykk av situasjonen.



Denne kvinnen som Ragnhild møtte, hadde mistet det meste i jordskjelvet. Hjemmet hennes i bakgrunnen er bare ruiner.



På grunn av alle etterskjelvene var det lenge teltliv som var mest aktuelt. Men det var kjølig om nettene og kom stadig noen regnbyger. Selv om mange var traumatiserte, prøvde folk å gjøre det beste ut av det.

Også de norske bodde i telt og kom tett på befolkningen. Dette skjebnefellesskapet på tvers av alle grenser opplevdes veldig spesielt, - fint også, på en måte!

22.000 NÅDD DEN FØRSTE MÅNEDEN.

Pokhara Christian Council var en viktig samarbeidspartner for HimaPartner i nødhjelp-sarbeidet. Ca en måned etter det første jordskjelvet hadde de delt ut mat, tepper og liggeunderlag i 36 landsbyer i sju distrikter. 5.778 husholdninger hadde fått hjelp, eller rundt 22.000 mennesker.

Komiteen arbeidet i full åpenhet og rapporterte både til myndighetene og til oss som har gitt penger. Nødhjelpen de hadde gitt inntil utgangen av mai, omfattet drøyt 1.600 telt, 350 tepper og 390 liggeunderlag. De hadde distribuert over 50 tonn med ris, nesten 5 tonn linser, 4,5 tonn sukker, 38.000 pakker med nudler, osv. Den største innsatsen var gjort i Gorkha-distriktet, der ødeleggelsene var spesielt store og der HimaPartner opp igjennom historien har vært involvert i flere prosjekter.



PARTNER	AKTIVITETER	MÅLOPPNÅELSE
Pokhara Christian Council (PCC), i samarbeid med lokale kirker	Fase I: Utdeling av mat og nødhjelp til chepang-landsbyer i Gorkha-distriktet. Fase II: Langsiktig hjelp til gjen-oppbygging	Til sammen 674 husstander: Ghyalchok: 83 husstander Bhumlichok: 236 husstander Tanglichok: 168 husstander Makaishing: 186 husstander
Early Childhood Education Centre (ECEC)	Utarbeiding og gjennomføring av et 15-dagers kurs med undervisning om barns traumer i forhold til dramatiske hendelser. Programmet var rettet mot skoler som var berørt av jordskjelvet.	Trass i begrensinger i framkomeligheten, ble 555 lærere kurset og kunne gjøre nytte av sin nye kunnskap.
Education Horizon Nepal (EHN)	Fase I: Utdeling av mat og hjelp til midlertidig tak over hodet i Dhading. Fase II: Reparasjon av klasserom og skaffe lærere. Nært samarbeid med myndighetene. Stor grad av frivillig innsats.	Til sammen 605 husstander: Khalte (nr. 5): 258 husstander Khalte (nr. 6): 293 husstander Khalte (nr. 7): 22 husstander Katunje: 32 husstander 10 midlertidige undervisningsenheter ble satt opp ved sju ulike skoler i Dhading.
Koshish	Brukte sin erfaring og nettverk innen mental helse. Støtte til mat og tak over hodet.	Hjelp til 210 mennesker (indirekte ca 3.000).
Bethesda	Gav kurs i traumbearbeiding. Tema: depresjon, hvordan hjelpe familier der selvmord hadde inntruffet, betydningen av og faren ved bruk av alkohol i denne spesielle situasjonen. Gav kurs i traumbearbeiding. Tema: depresjon, hvordan hjelpe familier der selvmord hadde inntruffet, betydningen av og faren ved bruk av alkohol i denne spesielle situasjonen.	I alt 174 personer i 6 distrikter fikk opplæring og kunne veilede andre.
Kathmandu University	Organiserte 100 studenter og frivillige i området rundt Dhulikhel sykehus, og bidro med sengeplasser for å avlaste sykehuset. Produksjon av midlertidige toaletter. Bygging av midlertidige bambushus og -skoler. Kursing i stress og traumemestring, m.m.	Innsatsområde: Dhulikhel, Bahunepati, Dapcha, Manekhakha, Takura, Chatutara og Gorkha.
Centre for Mental health and Counselling (CMC)	Fase I: Psykologisk førstehjelp i Kathmandu-dalen Fase II: Arbeidet spredte seg til totalt 14 distrikter. Koordinert med flere samarbeidspartnere, i forståelse med lokale myndigheter.	237 pasienter fikk veiledning og samtaler på distriktsnivå. 75 av disse ble referert til et distriktsenter i Kathmandu.
Gjennom våre utsendinger. I samarbeid med lokale kirker og medarbeidere.	Akutte nødhjelpstiltak; utdeling av mat, klær og presenninger/telt.	500 familier i en landsby i Nuwakot 81 mennesker i Pokhara

Tilbakemeldingene viser at det vi har vært med på gjennom nødhjelpsarbeidet har reddet liv og gitt fremtidshåp for mange. Samtidig er bærekraften i oppfølgings- og gjenoppbyggingsarbeidet sikret ved at det er lokale organisasjoner som gjennomfører dem og at det er full gjennomsiktighet i forhold til pengestrøm og rapportering.

Stort sett har kristne kirker fått ros for å ha vært både raske og effektive i å bidra med nødhjelp. En annen ting som rapporteres er at lokalsamfunn har funnet fram til hverandre, bygd tillit og vist et samhold de ikke gjorde tidligere. Det eldgamle kastesystemet ble svekket når folk opplevde å være «i samme båt». ●



ANSATTE NORGE

Ansatte (pr. 31.12.2015):



Generalsekretær
Heidi Westborg Steel



Informasjons- og innsamlingsleder
Terje Holmedahl



Økonomi- og administrasjonsleder
Lene Birgitte Bjølverud
-Rødningsby



Prosjektrådgiver
Silje Gunlaug Yun Eng



Administrasjonskonsulent og Ungdomsarbeider
Linda Ekerhovd



Prosjektkoordinator
Peter Grubyi
- deltid



Ingunn Røse Høybråten
– i permisjon



Ulønnet kontor- medarbeider
Berit Holte

Andre ansatte i perioden:

Irene Xu
(økonomi- og administrasjonsleder)

Elisabeth Tennøe
(Arbeidsavklaring)

LANDRAPPORT NORGE:

Økt engasjement

2015 vil alltid bli et merkeår i HimalPartners historie. Da jordskjelvkatastrofen rammet Nepal var vi på forunderlig vis forberedt. Det gjaldt både kompetansen som var blitt bygd opp hos våre partnere i Nepal, det vi hadde lært om innsamling de siste månedene og rutiner som vi hadde fått på plass.

BEMANNING: VERDIFULL FRIVILLIGHET

I Norge har HimalPartner ca. fem lønnede årsverk, men utfører så mye mer, takket være all frivilligheten. Noen kommer regelmessig og hjelper til på kontoret, andre bidrar med videoproduksjoner, hjelp til pakking og praktiske arrangementer. I fagutvalgene blir det gjort mye viktig arbeid. Og sommerstevnene blir en suksess hvert år, takket være en enorm dugnadsjobb. Takk til alle som har gjort en innsats!

Frivillige representanter i Misjonsutvalgene og Misjonsrådgiverne i bispedømmene er også viktige medarbeidere. På kontoret gjør et ivaretagende fellesskap at mye blir gjort med små ressurser.

INNSAMLING: STOR TROFASTHET

Nærhet preger innsamlingsarbeidet vårt. Vi har ikke så veldig mange givere, men når vi sammenlikner oss med andre organisasjoner, også kristne, kjennetegnes våre givere av at de gir store gaver og er trofaste. Møre og Romsdal, Vestfold, Agder og Oslo er geografiske områder der vi står sterkere enn andre, mens en del andre organisasjoner får mest fra Hordaland og Rogaland.

Nødhjelpsaksjonen i 2015 overgikk alt vi tidligere har erfart. I tillegg ble det en god økning i de generelle gavene. Aksjonen gav oss en del nye kontakter og nye givere. Mange benyttet SMS til å gi, en tjeneste vi til da hadde lite erfaring med. Ved utgangen av perioden hadde vi mellom 500 og 600 SMS-givere. En firedel av dem responderte positivt da vi ba om en gave til jul.

Snittgavene for denne gaven nr. to var faktisk over 800 kroner.

Strategi for innsamling og kommunikasjon

Et nytt utvalg for marked og media har gitt viktige innspill til innsamlingsarbeidet og til arbeidet med å lage en ny strategi for innsamling og kommunikasjon i HimalPartner. Strategien ble vedtatt på nyåret 2016 og har som klar målsetting å skape engasjement og giverglede for HimalPartners misjonsarbeid gjennom å informere om resultatene av arbeidet, om fagområdene våre, de geografiske områdene og om misjon generelt.

Som en av fem mindre kristne organisasjoner deltok vi i et læringsnettverk for «fundraising» med verdifull veiledning. Mye dreier seg om å bevege målgruppene «oppover i givertrappen», en illustrasjon der nederste trinn er å vekke folks interesse. Gjennom en første gave og «sporadiske og mer regelmessige gaver» er det en ønsket bevegelse oppover mot å bli faste givere. Det er satt konkrete tall for ønsket måloppnåelse i perioden 2015 – 18.

Enkeltgaver

HimalPartner har mange trofaste givere. Vi har svært god respons på giroene vi sender ut (gjennomsnitt 12 prosent i 2014) og en svært høy snittinnbetaling (kr. 895 i 2014). Denne perioden har vi lært en del og lagt ned mer arbeid i å kartlegge hvem våre givere er og hvordan vi potensielt kan bedre gaveinntektene. Vi har erfart at vi egentlig har en litt for liten kontaktflate. Dette forsøker

vi å bedre blant annet gjennom å verve abonnenter på Tibetaneren og å følge opp såkalte «førstegangsgivere».

Folk er forskjellige. Noen utfordres positivt av å få vite om konkrete, målbare resultater, andre vil vite hvilke endringer vi bidrar til, mens en del får mest lyst til å gi av å høre historier om enkeltpersoner. Dette er vi bevisst på i innsamlingsarbeidet.

Gjennom læringsnettverket har vi fått og tatt i bruk noen verktøy for å forstå våre givere bedre og følge dem oppover givertrappen.

Fast givertjeneste

I perioden hadde vi en kampanje for å verve flere faste givere med avtalegiro. Vi forsøkte også å få våre medlemmer og givere til å gi oss navn på noen som kan utfordres til å bli fast giver med avtalegiro. Kampanjen fristet med reise til Himalaya. Det viste seg at vi fikk omtrent like mange nye givere etter at kampanjen var avsluttet, når folk hadde fått tenkt seg om litt.

Vi er også takknemlig overfor de som er faste givere gjennom å bruke giro, men som ikke ønsker fast avtaletrekk.

Mange gir store summer.

Pr. 01.01.2014: ca. 380 faste givere

Pr. 31.12.2015: 411 faste givere med avtalegiro.

Støtte fra andre menigheter og organisasjoner

Vi arbeider kontinuerlig for å pleie kontakten med organisasjoner og menigheter som støtter arbeidet vårt og forsøker å knytte til oss nye samarbeidspartnere. I tillegg er det en økende bevissthet rundt såkalte «store givere», som må følges opp spesielt.

Vi takker for støtte fra Pinsemenighetene Filadelfia og Betesda i Alta, Misjonsmenigheten Nesodden, Sykepleiernes Misjonsring (SMR), bruktbu-tikken «Plant et tre» og KRIA (Kristne Ingeniører og Arkitekter).

Mer sporadisk har vi kontakt med andre organisasjoner og menigheter. I etterkant av jordskjelvkatastrofen fikk vi små og store bidrag fra mange sammenhenger.

ENGASJEMENT: SPLEISELAGET

I strategien sier vi: «HimalPartner vil mobilisere organisasjonens spleiselag for å øke kunnskapen om og givergle-

den til HimalPartners arbeid i Himalayaområdet». Målet for HimalPartner er å bringe evangeliet gjennom ord og tjeneste til tibetanere, nepalere og andre i Himalaya.

Informasjonskanalene

Tibetaneren er vår viktigste kanal for å nå ut med informasjon og inspirasjon. Mye av perioden ble det arbeidet med å fornye nettsidene www.himalpartner.no (lansert i februar 2016). Facebook brukes bevisst for å fremme organisasjonen, våre arrangementer og dele nyhetssaker fra nettsiden. I nødhjelpsperioden begynte vi å sende ut nyhetsbrev på e-post til en del av våre nærmeste støttespillere. Det fortsetter ca. en gang i måneden. I tillegg sendes et nyhetsbrev litt bredere med nytt fra nettsiden fire ganger i året. Medlemmene får kvartalsvis et eksklusivt Partnerbrev i posten.

Foreninger

Trenden med vekst i foreninger har fortsatt. Fem nye er startet og en er lagt ned. Foreningene spenner vidt i alder og aktivitet. I tillegg til forbønn, fokus på Bibel og misjon og basaraktiviteter, har noen foreninger de senere årene vist stor kreativitet: Himalatorg, deltagelse i konfirmantarbeid, HimalParty, («homeparty» med salg av varer fra Nepal), Venners venner-fest, seminar med nepalere i Norge, etc.

Vi forsøker å engasjere foreningene når sommerstevnet skal arrangeres i deres område, når det kommer besøk fra Himalaya eller noe annet skjer lokalt. Mange tok et ekstra tak for å bidra etter jordskjelvet. Vi sender to foreningsbrev pr år for å gi medlemmene litt ekstra oppfølging.

01.01.2014: 17 foreninger

31.12.2015: 21 foreninger

Foreningsbidrag - 2014: kr. 399.000 - **2015:** kr. 375.000 - (**2013:** kr. 292.000)

Medlemmer

HimalPartner er en demokratisk medlemsorganisasjon. Det er medlemmene som eier HimalPartner. De får et eksklusivt partnerbrev fire ganger i året. Det har bare vært spredte forsøk på å få nye medlemmer; dermed er tilsiget av nye mindre enn de som faller fra. De kvartalsvise partnerbrevene er en viktig inntektskilde. Bare i 2014 kom

UNGDOMSSTYRET

Ungdomsstyret 2014-2015

Ingeborg Westborg Steel (leder)
Erling-Christoffer Suhr
Karuna Bøyum
Mariane Brustugun
Helge Bjørgaas Helle



Ungdomsstyret 2015-2016

Ingeborg Westborg Steel (leder)
Helge Bjørgaas Helle
Elise Møgedal
Mariane Brustugun (permisjon grunnet reise)

Linda Ekerhovd er vikar i Ungdomsarbeiderstillingen i Ingunn Røse Høybråten har permisjon (august 2015 – august 2016).



HIMALPARTNERS FAGUTVALG

Prosjektutvalg

Leder: Egil Holte
Bjørn Lyngroth
Arne Kjell Raustøl
Emanuel Rygg
Lise Vaule
Jim Lindquist
Ann Mari Ladefoged
May Britt Aanundsen
Saksbehandler: Silje Gunlaug Yun Eng

Økonomiutvalg

Leder: Martin Vestøl
Jostein Holm
Gunnar Dalseth
Mathias Bertram
Saksbehandler: Lene Birgitte
Bjørverud-Rødningsby

Faggruppa for mental helse

Leder: Ingunn Dreyer Ødegaard
Ingun Møgedal Brustugun
Solveig Holmedal Ottesen
Signe Dørheim
Hanne Marit Bjørgås
Hans Kristian Maridalen
Lars Lien
David Bergsaker
Solveig Kolaas
Hildur Johansen
Ingvild Raustøl
Suraj Tapa
Ragnhild Dypdahl
Rishav Koirala
Saksbehandler: Silje Gunlaug Yun Eng

Næringsutviklingsutvalg

Leder: Heidi Westborg Steel
Jostein Holm
Jon Westborg
Andreas Stokseth
Martin Vestøl
Saksbehandlere: Peter Grubyi

Personalutvalget

Leder: Heidi Westborg Steel
Haakon Kessel
Terje Holmedahl
Reidun Dalseth (ansattes representant)
Gunvor Heiene
Saksbehandler: Lene Birgitte
Bjørverud-Rødningsby

Utvalg for marked og media

Leder: Hanna Guro Brekke
Magne Raknes
Reidar Høyland
Bjørn Ødegaard
Maria Rosland Færnes
Britt Arnhild Wigum Lindland
Kirsten Vinnes Tesaker
Linda Ekerhovd/Ingunn Røse
Høybråten
Saksbehandler: Terje Holmedahl

det inn 280.000 på dem. Responsraten (antall innbetalinger/utsendte brev) er på 14 prosent.

Tibetanerens abonnementstall fortsetter å vokse etter at bladet ble gratis fra 2014. Vi sender flere eksemplarer av bladet til våre samarbeidsmenigheter.

Medlemstall: 01.01.2014: 567

31.12.2015: 532

Abonnerer: 01.01.2014: 1.692

31.12.2015: 1.961

Samarbeid Menighet og Misjon (SMM)

HimalPartner er en av sju organisasjoner i Samarbeidsråd for menighet og Misjon (SMM) i Den norske Kirke. I løpet av toårsperioden har vi fortsatt veksten både i antall menigheter og i inntekter fra SMM-menighetene. Vi arbeider målbevisst for at menighetene skal oppleve misjonsprosjektet som en integrert del av sitt menighetsarbeid. Vi har erfart at møter med staben i menighetene er en god måte å skape dialog for å øke misjonsengasjementet i menigheten.

01.01.2014: 40 menigheter (35 avtaler)

31.12.2015: 50 menigheter (39 avtaler)

Bidrag fra SMM-menigheter :

2014: kr. 466.000 -

2015: kr. 648.000 - (2013: kr. 583.000)

Sommerstevnet

Det årlige sommerstevnet er antakelig det viktigste verktøyet for å bygge identitet og enhet i HimalPartner. Når en er sammen fra torsdag til søndag til oppbyggelse og faglig påfyll, er det en viktig inspirasjonskilde. Landsmøtet annet hvert år legges til sommerstevnet. Ut fra erfaringene vi gjør forsøker vi å utvikle sommerstevnene fra år til år. For å ivareta både lokale frivillige og staben har det vært en god løsning å engasjere koordinatorene som tar delansvar. Vi har hatt fokus på å være et ivaretagende fellesskap også overfor nye som kommer til.

2014: Landsmøte på Birkeland. Tema: «Ikke i ord, men i kraft».

2015: Sommerstevne i Drammen.

Tema: «Gled dere!»

Stevnene hadde hhv 151 og 152 påmeldte deltakere, i tillegg til dagsbesøkende.

PÅVIRKNING: EN AKTIV STEMME

HimalPartner er en liten organisasjon, men vi vil være endringsagenter i

Norge og internasjonalt. Det er derfor vi med stor entusiasme påtok oss et fagutviklingsprosjekt for global mental helse og nå har gått inn i et tilsvarende for næringslivsutvikling og entreprenørskap i bistandsarbeidet.

Både generalsekretæren og vi som organisasjon ønsker å være en aktiv stemme sammen med Digni, som da regjeringen i statsbudsjettforhandlingene høsten 2015 foreslo et dramatisk kutt i bistandspengene.

Vi har engasjert oss i utformingen av FN's bærekraftsmål og er opptatt av å vise at den kompetanse og de mulighetene en liten misjons- og bistandsorganisasjon har, er verdt å ta vare på i vårt samfunn.

JORDSKJELV:

«NEPAL TRENGER DEG!»

Da Nepal ble rammet av et jordskjelv på 7,8 den 25. april, gikk det rystelser gjennom hele organisasjonen. Våre skriftlige beredskapsplaner kunne vært bedre, men midt i katastrofen og kaoset fikk vi gjøre det beste ut av eksisterende og nye samarbeidsrelasjoner og høste mye nyttig lærdom, som vi nå drar vekslers på.

Et effektivt innsamlingsapparat var klart og vi visste våre partnere i Nepal kunne håndtere et krevende nødhjelpsarbeid. Derfor gikk det bare timer fra katastrofealarmen gikk til innsamlingen var i gang. Det ble noen svært krevende uker for våre utsendinger og nasjonale partnere. Men også på kontoret i Oslo ble det krevende tider. Katastrofen utløste en giverglede vi aldri har sett maken til. En kampanje som omfattet brev med giro, annonser i aviser, nettsiden og Facebook, gav 2,5 millioner kroner. Ca. 180.000 kr. av dette ble gitt på SMS, en giverform vi ikke hadde erfaring med fra tidligere.

Skoler og skoleklasser startet sine egne innsamlinger. Det ble arrangert konserter og kronerulling på kjøpesentra som ble kanalisert gjennom vårt arbeid. Varm takk!

FAGENGASJEMENT:

VÅRT VAREMERKE

En viktig ressurs for HimalPartners arbeid i Norge er faggruppene og -utvalgene, både administrativt, til å følge opp prosjektene ute og ift fagutvikling innen våre satsningsområder. Fagutvik-

lingen har fokus på arbeidet ute, men koordinerer og utnytter fagkompetansen og engasjementet her hjemme på områder som er viktig for partnerne våre ute.

Fagutvikling; Verdiskapning - Om næring og entreprenørskap i utviklingsland

Prosjektpartner: Digni

Prosjektperiode: 2015 – 2017

Finansiering: Digni 100 %

Forbrukte midler 2015:

165 594 NOK i 2015

Prosjektleder: Lene Bjølverud-Rødningby

På samme måte som vi i 2012 fikk fagutviklingsmidler til å arbeide med global mental helse, har vi nå fått midler for et fagutviklingsprogram innen næringsutvikling og entreprenørskap. Med støtte fra Digni skal prosjektet løfte temaet på tvers av norske misjonsorganisasjoner. Selv om HimalPartner har verdifull erfaring med næringsutvikling og entreprenørskap siden 50-tallet, er dette et felt som ikke så mange misjonsorganisasjoner arbeider med. Det er stort og i stadig endring.

HimalPartner koordinerer arbeidet med å kartlegge viktige dagsaktuelle trender og mekanismer, hva norske misjonsorganisasjoner gjør i dag, og ikke minst hva vi kan bli flinkere til i morgen. I 2015 ble fokus rettet mot «Stortingsmelding 35; Sammen om jobben – næringsutvikling innenfor utviklingssamarbeidet» hvor næringsutvikling blir beskrevet som en forutsetning for sosial utvikling. HimalPartner ønsker å invitere misjonsorganisasjonene til en deltagende prosess hvor målet er å sette næring og entreprenørskap på dagsorden, ikke minst i lys av hvilket verdigrunnlag slik næring kan bygges på.

HIMALUNGMA: EN ARENA FOR TRO OG ENGASJEMENT

HimalUNGma ønsker å skape engasjement blant ungdom for misjon, bistand og utvikling, spesielt rettet mot HimalPartners arbeid. Gjennom felles engasjement og kristent fellesskap ønsker vi å skape et godt ungdomsmiljø. Vi ser at det er en fin arena hvor ungdom blir utfordret på sin tro og sine talenter. Hensikten med å ha

et ungdomsarbeid i HimalPartner er at ungdom med tilknytning til Nepal eller Kina kan få møte andre som har et lignende engasjement, samt å skape en arena hvor det er rom for tro.

HimalUNGma arrangerer to leirer i året. «Forkantleir» på sommeren og en leir på vinter/vår. Utenom leirene er ungdommene flinke til å holde kontakten med hverandre. Sosiale media er blitt den nye plattformen. Facebook og Snapchat brukes til hverdagsprat, skape engasjement før leirene og til generell kontakt. Denne jevnlike kontakten gjør at ungdommene blir tryggere på hverandre, på tross av store avstander geografisk.

Ungdomsstyret møttes mer jevnlig i 2015 enn i 2014 ved hjelp av skypemøter med krav om video.

En utfordring i 2015 har vært å rekruttere nye til styret. Ungdomsstyret består per dato av for få medlemmer. Vi vil derfor jobbe målrettet på forkantleir 2016 for å rekruttere 3 - 4 nye medlemmer.

HimalUNGma-miljøet har i perioden vært vesentlig for barna til utsendingene og har fulgt disse opp spesielt, - og vært et nettverk blant norsk ungdom.

NÆRING: «STIFTELSEN» OG HIMALPARTNER HOLDING AS

HimalPartner har utarbeidet en egen eierstrategi denne perioden. Stiftelsen «Hjelp til Selvhjelp Nepal» forvalter eierskap i vannkraftrelaterte selskap i Nepal. HimalPartner Holding as forvalter eierskap i selskapet i Lhasa og jobber med utvikling av det nye entreprenørstøtteprogrammet.

Underselskapene under Stiftelsen har solgt aksjer i Butwal Power Company (BPC) og gjort forsøk på å revitalisere Nepal Hydro Electric (NHE), det mekaniske verkstedet i Butwal. Sammen med Stiftelsen har vi på norsk side ansatt en 50 % stilling for å følge opp dette engasjementet.

Plateau Management Consulting (PMC), er eid av HimalPartner Holding. De har hatt to prosjekt med isolering og oppvarming av hus i Lhasa. Veien videre for PMC vil måtte vurderes i løpet av 2016, da risikoen og usikkerheten for prosjektet er stor. ●

STYRER I NÆRINGSENHETENE (pr. 31.12.2015)

HimalPartner Holding as (HPH)

Leder: Jostein Holm
Heidi Westborg Steel
Frank Rune Dale
Jill Akselsen
Kjartan Gullbrå

Plateau Mangement Cosulting (PMC)

Leder: Reidun Dalseth
Einar Tesaker
Einar Johan Bondahl
Gunnar Dalseth
Tor Inge Havrevoll
Peter Grubyi
Rolf Erling Suhr (daglig leder)

Stiftelsen Hjelp til Selvhjelp

Nepal
Leder: Frank Rune Dale
Egil Hagen
Tor Inge Havrevoll
Leif Lia
Andreas Stokseth
Tore Skeie

IKNN

Leder: Frank Rune Dale
Jon Westborg
Peter Daae

IKNI

Leder: Leif Egil Lørum
Leif Lia
Egil Hagen
Bjørn Blaker
Peter Daae



Økonomi og administrasjon

I perioden 2014-2015 har organisasjonen vært preget av en presset økonomi. I mange år har egenkapital dekket de årlige underskuddene-, men da den ikke er utømmelig, må budsjettene gå i balanse for årene som kommer. HimalPartner har i perioden arbeidet aktivt med å forbedre organisasjonens økonomi, både på inntekts- og utgiftssiden. Vedtatt budsjett for 2016 har et driftsresultat med overskudd.

Våren 2015 ble Nepal rammet av to store jordskjelv. Oppfølging av ansatte under og etter jordskjelvene har vært høyt prioritert. HimalPartner mottok kr 2 550 000 i ekstra gaveinntekter, samt kr 2 450 000 fra Norad til nødhjelpsarbeid i Nepal. En så stor økning i gave- og prosjektinntekter har medført merarbeid i rapportering og oppfølging av prosjekter, samt økonomien generelt. HimalPartner økte i 2015 sitt fokus på anti-korrupsjon,

både økonomisk og ikke-økonomisk kriminalitet.

Styrets årsberetning for 2015 viser et overskudd på kr 602 143.. Deler av nødhjelpsmidlene skal benyttes i 2016 (kr 870 468 - se note 6 til regnskapet).

I stedet for en avsetning i balansen er alle nødhjelpsmidler blitt inntektsført i 2015. Det reelle underskuddet ville blitt på kr 268 325.

INNSAMLING

HimalPartner er helt avhengig av gaver fra enkeltpersoner. Av de totale inntektene i 2014 på ca. 12 millioner, var 5,4 millioner offentlig tilskudd. Gaveinntekten har hatt en økning fra 2014 til 2015. Sammenligner vi desember 2014 med samme periode i 2015 kom det inn ca. 200 000 kr mer i løpet av 2015 (ekskl. nødhjelpsmidlene). Vi fikk god respons på julekampanjen. Flere av første-

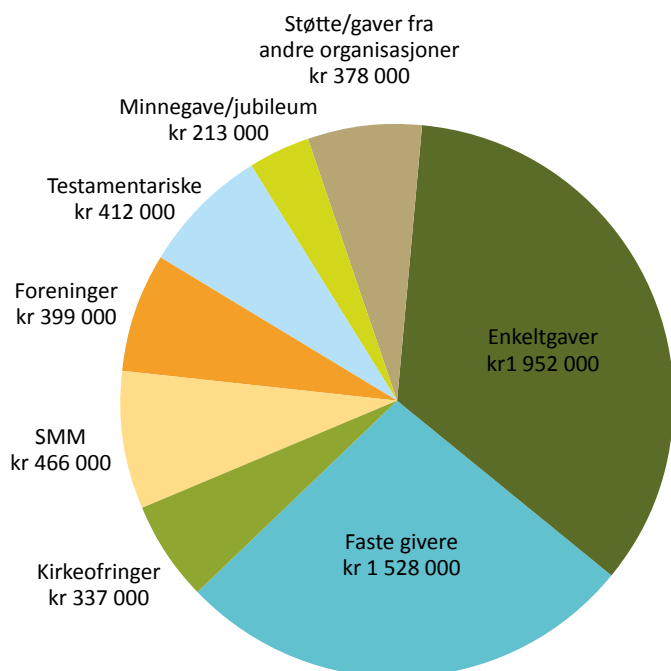
gangsgiverne fra nødhjelpskampanjen tok oppfordringen om å gi julegave til HimalPartner.

I mye av perioden arbeidet vi målrettet for å få flere faste givere. Det resulterte i 51 nye givere med avtalegiro, noe som gir oss mer forutsigbare og stabile inntekter. Samtidig er grensen for skattefradrag økt til 20.000 kr fra og med 2015. Vi håper dette er en inspirasjon for flere.

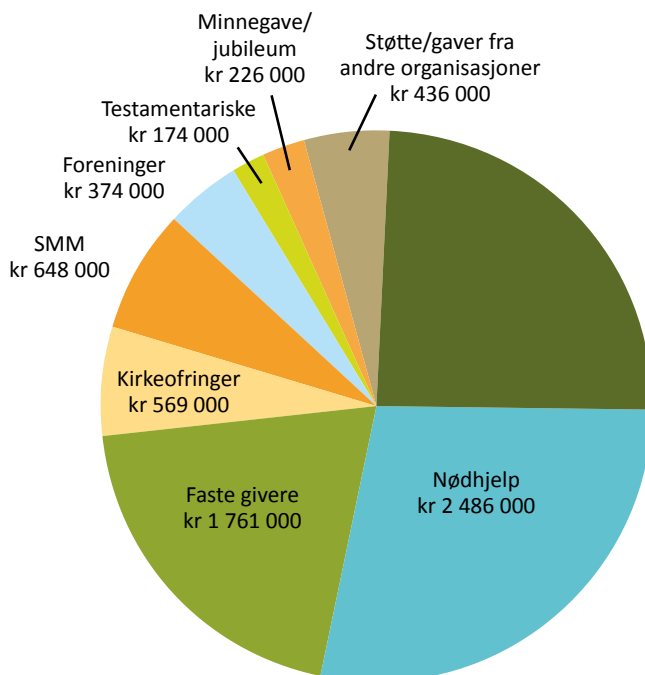
Det har også vært en økning på antall menighetsavtaler gjennom SMM i perioden 2014-2015.

Derimot har støtte fra andre organisasjoner vært mindre sammenlignet med forrige to-årsperiode. Det er en nedgang i støtte fra andre organisasjoner sammenlignet med forrige periode. Dette skyldes mye at avtalen med DELK som støttet en utsending som kom hjem. ●

INNTEKTER 2014



INNTEKTER 2015



Org.nummer 952 555 103

Styrets årsberetning for 2014

Virksomhetens art og hvor den drives

HimalPartner har til formål gjennom ord og tjeneste å bringe evangeliet til tibetanere, nepalere og andre folk i landene rundt Himalaya.

Virksomheten drives fra hovedkontoret i Oslo.

Fortsatt drift

Forutsetningene for fortsatt drift er til stede, og regnskapet for 2014 er satt opp under den forutsetning.

Regnskapsinformasjon

Etter styrets oppfatning gir fremlagt resultatregnskap og balanse med noter fyllestgjørende informasjon om driften og stillingen ved årsskiftet. Det har heller ikke inntrådt forhold etter regnskapsåret som er av betydning ved bedømmelsen av virksomheten.

Underskudd på selve driftsregnskapet utgjør kr 840 304,- (inkl. DIGNI-prosjekter).

Netto finansresultat er på + kr. 82 682,- som gjelder økning verdi på finansplasseringer og netto renteinntekter.

Årets underskudd blir da kr. 752 622,-.

Underskuddet overføres fra annen egenkapital.

Arbeidsmiljø

Virksomheten hadde 13 ansatte pr. 31.12.15. Disse har utført gjennomsnittlig 11,45 årsverk i 2014. De var fordelt på tre land ved siden av Norge og utlånt til fem ulike organisasjoner ved siden av egen virksomhet i Norge.

Det forekom ikke skader eller ulykker i 2014.

Ytre miljø

Virksomheten leier lokaler av Normisjon i Linstows gt. 3 og forholder seg til gjeldende krav og sikkerhetsrutiner i gården. I utlandet deltar HimalPartner i miljøprosjekt der hovedfokus er på bevaring av naturressurser og opplæring i samme.

Likestilling

Virksomheten tilstreber likestilling mellom kjønnene, og av de ansatte i 2014 var 69 % kvinner og 31 % menn. I styret satt 2 kvinner og 5 menn.

Oslo, 29.05.2016

Arne Kjell Raustøl
Styreleder

Heidi Westborg Steel
Generalsekretær

Andreas Kolaas
Styremedlem

Tor Inge Havrevoll
Styremedlem

Marita Bjørke Ådland
Styremedlem

Marianne Rise Vergsaker
Styremedlem

Martin Vestøl
Styremedlem

Veronika Gundersen
Styremedlem

Org.nummer 952 555 103

Styrets årsberetning for 2015

Virksomhetens art og hvor den drives

HimalPartner er en misjons- og bistandsorganisasjon med arbeid i Norge, Nepal og de tibetanske områder i Kina. HimalPartner ble etablert i 1938 og har til formål gjennom ord og tjeneste å bringe evangeliet til tibetanere, nepalere og andre folk i landene rundt Himalaya.

HimalPartner vil være et redskap for Herren i Himalaya-området slik at Hans kjærlighet blir synlig i praksis gjennom å styrke lokale partnere slik at deres arbeid skal kunne ha gode ringvirkninger. Virksomheten drives fra hovedkontoret i Oslo.

Fortsatt drift

Forutsetningene for fortsatt drift er til stede, og regnskapet for 2015 er satt opp under den forutsetning.

Regnskapsinformasjon

Etter styrets oppfatning gir fremlagt resultatregnskap og balanse med noter fyllestgjørende informasjon om driften og stillingen ved årsskiftet. Det har heller ikke inntrådt forhold etter regnskapsåret som er av betydning ved bedømmelsen av virksomheten.

Overskudd på selve driftsregnskapet utgjør kr. 624 842,- (inkl. DIGNI-prosjekter)
Netto finansresultat er på - 22 699,- som gjelder reduksjon av verdi på finansplasseringer og nettorentinntekter. Årets overskudd blir da kr. 602 143,-. Overskuddet overføres til annen egenkapital.

Arbeidsmiljø

Virksomheten hadde 15 ansatte pr. 31.12.15. Disse har utført gjennomsnittlig 13,3 årsverk i 2015. De var fordelt på tre land ved siden av Norge og utlånt til fem ulike organisasjoner ved siden av egen virksomhet i Norge. Jordskjelvene i Nepal og høyden i de tibetanske områdene i Kina har bydd på utfordringer og sykdomsperioder for personalet. Som følge av jordskjelvene ble fem ansatte med tre barn evakuert ut av Nepal. Oppfølgingen av personalet har fått høy prioritet i perioden.

Ytre miljø

Virksomheten leier lokaler av Normisjon i Linstows gt. 3 og forholder seg til gjeldende krav og sikkerhetsrutiner i gården. I utlandet deltar HimalPartner i miljøprosjekt der hovedfokus er på bevaring av naturressurser og opplæring i samme.

Likestilling

Virksomheten tilstreber likestilling mellom kjønnene, og av de ansatte i 2015 var 61 % kvinner og 39 % menn. I styret satt 3 kvinner og 4 menn.

Oslo, 29.05.2016

Arne Kjell Raustøl
Styreleder

Heidi Westborg Steel
Generalsekretær

Andreas Kolaas
Styremedlem

Tor Inge Havrevoll
Styremedlem

Marita Bjørke Ådland
Styremedlem

Marianne Rise Vergsaker
Styremedlem

Martin Vestøl
Styremedlem

Veronika Gundersen
Styremedlem

RESULTAT

HimalPartner

	Note	2015	2014
DRIFTSINNETEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Gaver		9 498 517	5 526 567
Testamentariske gaver		173 878	412 348
Offentlige tilskudd		8 031 675	5 389 006
Andre driftsinntekter		865 949	712 289
Sum driftsinntekster	6	18 570 019	12 040 210
Lønnskostnad	3	6 44 742	5 532 657
Avskrivning av varige driftsmidler	2	16 923	18 461
Lokalkostnader		160 217	201 020
Prosjektkostnader		8 245 131	4 398 427
Annen driftskostnad	3	3 080 165	2 115 410
Sum driftskostnader		17 945 177	12 880 514
Driftsresultat		624 842	-840 304
FINNANSINNETEKTER OG KOSTNADER			
Annen finansinntekt		37 443	162 807
Annen finanskostnad		- 60 141	-80 125
Resultat av finansposter		- 22 699	82 682
ÅRSRESULTAT		602 143	-757 622
Overføring og disponeringer			
Overføring til annen egenkapital			
Overføring fra annen egenkapital	7	602 143	-1 489 697
Sum disponert		602 143	-757 622

BALANSE

HimalPartner

EIENDELER	Note	2015	2014
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Inventar og utstyr	2	-	16 923
Sum varige driftsmidler		-	16 923
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer	4,8	332 384	367 000
Lån til datterselskap/samarbeidspartnere	9	402 000	440 000
Sum finansielle anleggsmiddel		734 384	1 041 064
Sum anleggsmidler		734 384	1 057 987
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer		625	60 000
Andre fordringer		357 166	204 138
Sum fordringer		357 791	1 058 044
Markedsbaserte aksjer	8	1 288 877	1 058 044
Sum investeringer		1 288 877	1 058 044
Bankinnskudd kontanter og lignende	5	3 530 645	3 107 870
Sum omløpsmidler		5 177 313	4 430 051
Sum eiendeler		5 911 697	5 488 038

BALANSE

HimalPartner

EGENKAPITAL	Note	2015	2014
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	7	5 176 057	4 573 913
Sum egenkapital		5 176 057	4 573 913
GJELD			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		-	279 935
Skyldig offentlige avgifter	5	289 177	255 413
Annen kortsiktig gjeld	6	446 464	554 657
Sum Kortsiktig gjeld		735 641	914 125
Sum Gjeld		7 35 641	914 125
Sum egenkapital og gjeld		5 911 697	5 488 038

Oslo, 03.06.2016

Arne Kjell Raustøl
Styreleder

Heidi Westborg Steel
Generalsekretær

Andreas Kolaas
Styremedlem

Tor Inge Havrevoll
Styremedlem

Marita Bjørke Ådland
Styremedlem

Marianne Rise Vergsaker
Styremedlem

Martin Vestøl
Styremedlem

Veronika Gundersen
Styremedlem

HimalPartner

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET FOR 2015

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og norsk regnskapsstandard for små foretak.

Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

- Driftskostnader bokføres når de påløper.
- Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er klassifisert som omløpsmidler. Gjeld som blir tilbakebetalt innen ett år klassifiseres som kortsiktig gjeld.
- Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskostnad og virkelig verdi.
- Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives.
- Selskapet har kollektiv pensjonsforsikring i DNB for sine ansatte.

Note 2 Driftsmidler

	Maskin /Inventar	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	93 844	93 844
Anskaffelseskost 31.12.	93 844	93 844
Akkumulerte avskrivninger 31.12.	93 844	93 844
Balanseført verdi pr 31.12.	0	0
Årets avskrivninger	16 293	16 293
Økonomisk levetid	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	

Note 3 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelse mv

Lønnskostnader består av følgende poster	2015	2014
Lønninger	3 212 921	2 953 542
Arbeidsgiveravgift	391 221	378 759
Pensjonkostnader	268 615	274 508
Underhold	2 646 510	2 061 720
Ref. lønn og sykepenger	-339 822	-268 880
Andre ytelser	263 297	133 008
Sum lønnskostnader	6 442 742	5 532 657
Gjennomsnittlig antall årsverk	13,3	13,3

Det har ikke vært gitt særskilte vederlag eller avtaler til ledende personer eller styre.

Institusjonen har ikke gitt lån eller stilt sikkerhet til fordel for ledende personer eller styret.

	Daglig leder	Styre
Lønn	497 175	
Pensjonsutgifter	17 500	
Annen godtgjørelse	1 614	

Godtgjørelse til revisor	2015	2014
Lovpålagt revisjon	134 028	192 924
Andre attestasjonstjenester	5 719	0
Andre tjenester utenfor revisjonen	0	0

Note 4 Investering utsendinger

Pr 31.12.2015

Investeringer i prosjekt	7 000
--------------------------	-------

Av praktiske årsaker opp mot visum-regler i Nepal, er investeringene gjort gjennom privatpersoner. Formelt sett står disse som eiere av investeringene, men avtaler ligger til grunne for at HimalPartner dekker alle forpliktelser.

HimalPartner

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET FOR 2015

Note 5 Bundne midler

Bundne midler pr 31.12.	178 041
Skyldig skattetrekk pr 31.12. utgjorde	178 041

Note 6 Driftsinntekter

	2015	2014
Salgsinntekt	14 512	33 951
Tibetaneren abonnement	0	500
Medlemskontingent	184 900	138 575
Gaver	8 391 488	5 349 338
Testametariske gaver	173 878	412 348
Offentlige tilskudd, prosjektstøtte (Digni 90%)	3 800 720	3 414 561
Offentlig tilskudd, adm. godtgjørelse (Digni 7%)	286 887	257 011
Inntektsføring etter mottatte prosjektregnskaper	1 005 335	583 521
Inntektsføring tillegg driftsstøtte foregående år	164 753	215 678
Annen prosjektstøtte	2 773 980	918 235
Ref mva kompensasjon ideelle organisasjoner	342 079	329 547
Annen driftsinntekt	561 019	386 945
Sum driftsinntekter	17 699 551	12 040 210

Det er avsatt kr 898 800 til 2016 av innsamlede nødhjelpsmidler. Avsetning inngår i annen kortsiktig gjeld.

Spesifisering av offentlig støtte	Innvilget driftsstøtte	Innvilget adm.godtgj	Innt.ført prosjekt	Rest i regnskap	Rest prosjektreg
Digni støtte 10050 Kathmandu University	494 100	37 190	631 931	- 100 641	- 126 795
Digni støtte 10581 Peace and Conflict	1 148 931	86 479	1 243 091	- 7 681	- 33 520
Digni støtte 10631 ECEC	103 500	7 790	108 657	2 633	- 1 975
Digni støtte 10747 Higher Ground Counselling dep.	324 581	24 431	536 411	-187 399	-30 559
Digni støtte 10748 UMN	490 500	36 919	514 465	12 954	15 888
Digni støtte 10749 Mainstreaming Mental Healt	169 729	12 775	143 457	39 047	33 612
Digni støtte 10750 ECDE	374 500	28 188	518 332	- 115 644	- 30 009
Digni støtte 10709 Capacity Building, China	642 960	48 395	703 339	- 11 984	- 35 895
Digni støtte 10710 Yushu	522 450	39 324	560 491	1 283	15 902
Digni støtte 10780 ICDP	355 500	26 758	297 521	84 737	75 408
Sum	4 626 751	348 249	5 257 695	- 282 695	- 117 943

Av inntektsføring på totalt kr 5 257 695 gjelder kr 164 753 oppgjør driftsstøtte 2014 som er inntektsført i 2015. I balansekonkto 2966/2967 er det bokført et overforbruk på kr 125 897, differanse mot rest prosjektregnskap er på kr 7 954, og tilsvarer omtrent inngående differanse per 1.1. på kr 7 670.

Note 7 Egenkapital

	Ent.fond	Annen EK	Sum egenkap.
Pr 01.01.	500 000	4 073 913	4 573 913
Årets resultat		602 143	602 143
Egenkapital pr 31.12.	500 000	4 676 057	5 176 057

HimalPartner

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET FOR 2015

Note 8 Aksjer og andeler i andre foretak

	31.12.2015	31.12.2014
Danske Invest	1 288 877	1 058 044
Sum finansielle omløpsmidler	1 288 877	1 058 044
Storebrand Privat Investor ASA	125 384	394 064
Aksjer HimalPartner Holding AS	200 000	200 000
Sum finansielle anleggsmidler	325 384	594 064

Note 9 Utlån og mellomregning

	31.12.2015	31.12.2014
Lån til HimalPartner Holding	250 000	250 000
Forskuddsbetaling mellomregning PMC	152 000	190 000
Sum fordringer	402 000	440 000

Note 10 Innskuddspensjon

Pensjonsordningen til foreningen er en innskuddsordning hos DNB. Ordningen tilfredsstiller kravene i lov om obligatorisk tjenstepensjon.

HimalPartners formålsparagraf

Gjennom ord og tjeneste, å bringe evangeliet til tibetanere, nepalere og andre folk i landene rundt Himalaya.

HimalPartner – et redskap for Herrens kjærlighet.

HimalPartner ønsker å være et redskap for Herrens kjærlighet ved å bidra til lokal utvikling og hensiktsmessig styrking av det kristne samfunnet i Himalaya-området.

HimalPartners verdier:

NÆR – ha nærhet til Gud, nært kjennskap til den kulturelle sammenhengen vi arbeider i (Himalaya-området), og nær oppfølging av medlemmer, givere og frivillige i Norge.

NØKTERN – vise nøkternhet i all forvaltning, uten derved å overutnytte våre lønnede og frivillige medarbeidere.

KVALITETSBEVISST – sørge for faglig, utviklingsmessig og organisatorisk kvalitet basert på høy integritet.

NYSKAPENDE – møte behov for satsing på nye områder og informere om dette.

RESPEKTFULL – vise respekt for andre, uavhengig av tro, overbevisning og stilling i samfunnet.

Bær byrdene for hverandre

Bær byrdene for hverandre og oppfyll på den måten Kristi lov. (Gal. 6.2)

Mange i Himalaya strever og bærer tunge byrder. Vi snakker om fattigdom, bekymringer, fysisk og psykisk sykdom, - og om fysiske byrder som fyringsved og hardt arbeid.

Vær med og bær noen av byrdene deres!

Som fast giver aksler du noens b r. Takk til deg som er fast giver! Kjenner du noen du kan utfordre til   gjøre det samme? Er du ikke fast giver, utfordres du nå.

Ring 22 76 90 10 i dag, eller send en epost til post@himalpartner.no.

Husk at skattefradraget for gaver til formål som HimalPartner er på kr. 20.000 for 2016!



Foto: Pål Brenne



HimalPartner
www.himalpartner.no

Postboks 6646, St Olavs Plass, 0129 Oslo
Tlf. 22 76 90 10
Bankkonto 3000 15 47107
www.himalpartner.no
epost: post@himalpartner.no